

蘇聯等七個共黨國家 與以色列絕交 並無實際作用

僅係應酬阿聯挽回共黨面子

【中央社莫斯科十一日電】蘇聯政府今日宣佈，蘇聯將與以色列絕交。蘇聯外交部發言人表示，蘇聯政府決定與以色列絕交，是基於以色列在巴勒斯坦問題上採取的立場，以及以色列對阿拉伯國家的敵視態度。蘇聯政府認為，以色列的行動嚴重損害了阿拉伯國家的利益，並威脅到中東地區的和平與穩定。蘇聯政府決定採取此項行動，是為了維護阿拉伯國家的利益，並支持阿拉伯民族解放鬥爭。

蘇聯政府今日宣佈，蘇聯將與以色列絕交。蘇聯外交部發言人表示，蘇聯政府決定與以色列絕交，是基於以色列在巴勒斯坦問題上採取的立場，以及以色列對阿拉伯國家的敵視態度。蘇聯政府認為，以色列的行動嚴重損害了阿拉伯國家的利益，並威脅到中東地區的和平與穩定。蘇聯政府決定採取此項行動，是為了維護阿拉伯國家的利益，並支持阿拉伯民族解放鬥爭。

中共停止武鬥

仍然要防止謠言

【中央社北京十一日電】中共中央今日宣佈，中共將停止武鬥。中共中央表示，武鬥是錯誤的，是違反黨的政策的。中共中央要求各地黨組織和黨員，要嚴厲制止武鬥，並要防止謠言的傳播。中共中央認為，武鬥不僅損害了黨的形象，也損害了人民的利益。中共中央決定採取此項行動，是為了維護黨的領導地位，並維護人民的利益。

中共中央今日宣佈，中共將停止武鬥。中共中央表示，武鬥是錯誤的，是違反黨的政策的。中共中央要求各地黨組織和黨員，要嚴厲制止武鬥，並要防止謠言的傳播。中共中央認為，武鬥不僅損害了黨的形象，也損害了人民的利益。中共中央決定採取此項行動，是為了維護黨的領導地位，並維護人民的利益。

有意在港搞事 轉移國內目標

【中央社倫敦十一日電】據此間外交界消息，中共有意在香港搞事，以轉移國內目標。據悉，中共在香港設立了多個秘密機構，並招募了大量的間諜和破壞分子。中共在香港的行動，引起了英國政府的嚴重關切。英國政府認為，中共在香港的行動，嚴重威脅到了香港的穩定和英國的利益。英國政府決定採取措施，以制止中共在香港的行動。

派毛擁州貴 泉井李門大

【中央社北京十一日電】據此間消息，中共已決定派毛澤東、周恩來、劉少奇、鄧小平等領導人，前往貴州、雲南、廣西等地視察。據悉，中共此次視察，是為了了解當地的經濟和社會情況，並與當地的領導人交換意見。中共認為，此次視察，對於加強中央與地方的聯繫，以及促進當地的經濟發展，具有重要的意義。

蔡德芬 喉科

【中央社香港十一日電】據此間消息，蔡德芬醫生已回港。蔡德芬醫生在香港從事喉科診療多年，醫術精湛，深受病人的信賴。蔡德芬醫生此次回港，是為了繼續為病人服務，並與當地的醫生交流經驗。

黃頁菴膏藥

治百病 功效神速
主治：頭痛、牙痛、胃痛、腹痛、腰痛、背痛、手足痛、關節痛、神經痛、風濕痛、跌打損傷、燙傷、凍瘡、瘡癤、腫毒、蚊蟲叮咬、皮膚瘙癢等。

活胃素

根治胃病 唯一聖藥
主治：胃酸過多、胃酸不足、胃下垂、胃潰瘍、胃腸炎、胃神經痛、消化不良、食慾不振、便秘、腹瀉等。

保心安膏 生髮香油 減價五天

起日節端 止日九初
價減時同理代各 號二六二道灣銅 (口街杭蘇即) 號一九一中道大港香 址新

LUMOPRINT Office Copier

乾的副本

保護商業秘密 節省寶貴時間
在數秒鐘內即可得親手不復印的文件副本

最新西德「臨摹」S型 (Special)

無高熱無紅外線冷卻式安全電動影印機

售價最低複印成本最低的乾副本 (DRY COPY) 影印機
中型商業機每月全部費用約 HK\$20.00 - HK\$40.00
小型商業機每月耗電費數元而已

每一間有打字機的需字樓或工廠就應該有「臨摹」影印機
保用拾年——期內保養修理及配件全部免費

總代理：宇商商業機器有限公司
香港大馬路中環三六號與大馬路五〇一號 電話：二二三六—七 二四〇八—九
(電話通知即可派員送上免費試用)

華僑晚報

分類廣告 每天一元 收費大

代理名廠：
電熱水器、電風機、室內噴池、振喉機、無線電話等

承接大小電力工程

司公限有行生耀
號二十二至十二道里英灣銅香港
四一五四〇七：話電

“金趾牌”

品質高貴款式優雅
常穿“金趾牌”可免香港腳
舉止瀟灑氣派豪華

GOLD TOE 金趾牌

特種纖維襪
款式華貴顏色優美全部用特種纖維織成涼爽舒適有止汗效能對香港腳尤為適用且腳趾部位質地特別加強並非其他尼龍絲襪可比擬誠為一般考究衣著及社交人士同深樂用

MANUFACTURED IN U.S.A. BY GREAT AMERICAN KNITTING MILLS, INC.
總代理：香港瑞茂洋行
各大公司均有出售

阿拉伯國潰敗國際間第三勢力開始崩潰

違反停火協定

越戰對西歐利害實至重大

美艦發砲殲滅卅人

今日

方暴案加緊監視。

他們要求進入該通常在星期

該聲明揭露道巴里辛社會主

修訂國內之法律，但時通用。

各銀行將逐日以千元，一百元，十元，五元，一元的鈔票，比現時幾倍於尚未流通之兌換券，對六厘，隨時即能

英航與中東

新鈔出籠
期日恢復正常客航至泰拉維。該會發言人稱：「吾人正考慮能否於兩日內飛航至開羅。」

該方面人士稱日本之防備甚嚴，即將逐步收回，但在全部收回之前，可與新幣同

市政廳

統系及埃及殺身機槍

彈份

擬定計劃於六月十二日星期一舉行不
前往市大會堂（李光耀總理及其他若
有其他阿拉伯國家派委任何總領
者採訪戰地新聞時死亡，二名事

以色列在亭茂談判前

否認促阿拉伯人從淪陷區逃亡

他們說：「我
士稱：以軍裝甲部隊
色列酋長由強大的空
火綫的確切位置保持
緘默，但據以色列人
西下時結束，當時以
這大膽於週六太陽
（美聯社西
日）美國總統

這些人士週旋透
以色列非等副暴
使叙利旺軍險全部退
停止射擊。
(合衆國際社
開羅廿六日電)

舉國官文

大批端午節禮物

國辦法外，還有假借青年救國團印的勳章，裝綴精神，列人。

管縣鄉軍國的壓力 土靈被以軍佔領。
王內王員之內

軍的隊在耶路撒冷，
埃及軍隊在西奈半
之突然沙漠中，獲
獲海軍醫院監生報稱
美利堅流寇猖獗今

在軍中飛機擊

以擴張共產勢力

(合衆國際社美國華特勒十一日電) 芝加哥大吏會見史賓王比里市訪

人生有時頗感寂寞，或遇到危險之濱一個小城，於是老問向林肯掘出這小城。

性的大有補助。有一天談話吵鬧不停，蘇氏忍無可忍，只好出門。正到門口，所以林肯那副出人頭地，簡練機警，應對如流的口才，全是在酒吧中學來的。又蘇氏對不耐煩對客說話，對不起，求先生原諒，讓我此刻斷氣。」他翻身朝壁，就此一筆終。

口。小孩去向報館老闆哭訴，說她不能罵人過死，以後他不會到那裏送飯了。這是蘇格拉底之死，由柏拉圖寫來是最動人的故事。市政府說他巧辯惡毒，貽誤青年。帶做不到。

（中央社特約哥欄）

子弟，賜他服舊自盡。那夜他慷慨服毒，門人忍痛啗着，蘇氏却從容關說調理。最

下，這是好的，也可以看出

方法，說娶老婆有如御馬，御馬可學，娶個悍婦，於修心養性無功。有一天家裏少爺下學

肯的老太婆

同報館老闆哭訴，說她不能罵他。他不肯到那家送飯了。還是

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

—

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

100

100

...and the

謹訂於一九六七年六月十二日(星期一)
下午五時為義安行有限公司擴張
一) 下午五時為義安行有限公司擴張
陳列室及營業部於香港都爹利街八至
十號興發大廈舉行開幕典禮敬備鷄尾
十號興發大廈舉行開幕典禮敬備鷄尾



市面寧靜居民歡渡蒲節 食用物品照常供應

昨日假期市民採購忙 物價並無大上落且充足

食水今日整天開放長喉 工業工人獲得有薪假期

【本報訊】昨日為農曆五月初五端陽節，市面寧靜，居民歡渡蒲節。昨日為假期，市民採購忙，物價並無大上落且充足。食水今日整天開放長喉，工業工人獲得有薪假期。

昨日市面寧靜，居民歡渡蒲節。昨日為假期，市民採購忙，物價並無大上落且充足。食水今日整天開放長喉，工業工人獲得有薪假期。

避免受人威脅 天星輪職工專車接送 招新人報名者五十餘

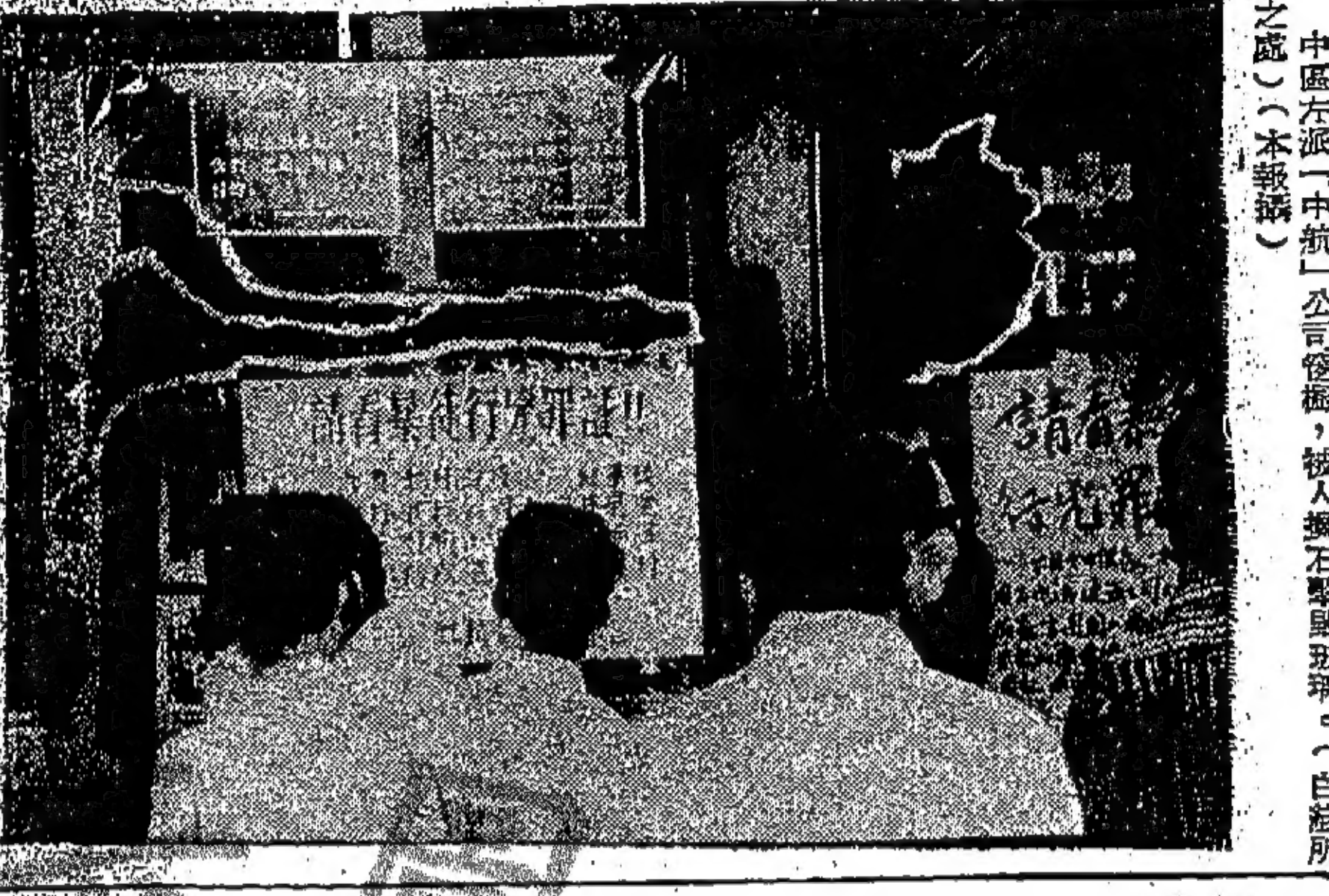
【本報訊】天星輪職工專車接送，招新人報名者五十餘。天星輪公司為保障員工安全，特設專車接送，並招收新人。

灣仔一左派銀行 玻璃門被石洞穿

【本報訊】灣仔一左派銀行，玻璃門被石洞穿。昨日凌晨，灣仔一間左派銀行發生竊案，玻璃門被石洞穿。

民衆安全服務隊 盡力為市民服務

【本報訊】民衆安全服務隊，盡力為市民服務。該隊成員積極參與社區活動，為市民提供安全服務。



兩憤怒的外國人 石擲「中航」商櫥

【本報訊】兩憤怒的外國人，石擲「中航」商櫥。昨日，兩名外國男子在「中航」商櫥前發生衝突，其中一人擲石。

粉嶺各界開聯誼 在區內並無「門會」存在

【本報訊】粉嶺各界開聯誼，在區內並無「門會」存在。各界人士聚集一堂，共商區內事務。

回首當年 港僑婦女會正進行研究

【本報訊】回首當年，港僑婦女會正進行研究。該會正回顧過去一年的工作，並研究未來方向。

天氣炎熱

本港新聞

日期	天氣
今日	晴
明日	晴
後日	晴

各大公司明起 繼續代賣平米

【本報訊】各大公司明起繼續代賣平米。為穩定糧食供應，各大公司將於明日繼續代賣平米。

案命道灣瓜土 拘被男子嫌涉

【本報訊】案命道灣瓜土，拘被男子嫌涉。警方在瓜灣道發現一宗命案，並拘捕一名涉嫌男子。

粉嶺各界開聯誼 在區內並無「門會」存在

【本報訊】粉嶺各界開聯誼，在區內並無「門會」存在。各界人士聚集一堂，共商區內事務。

回首當年 港僑婦女會正進行研究

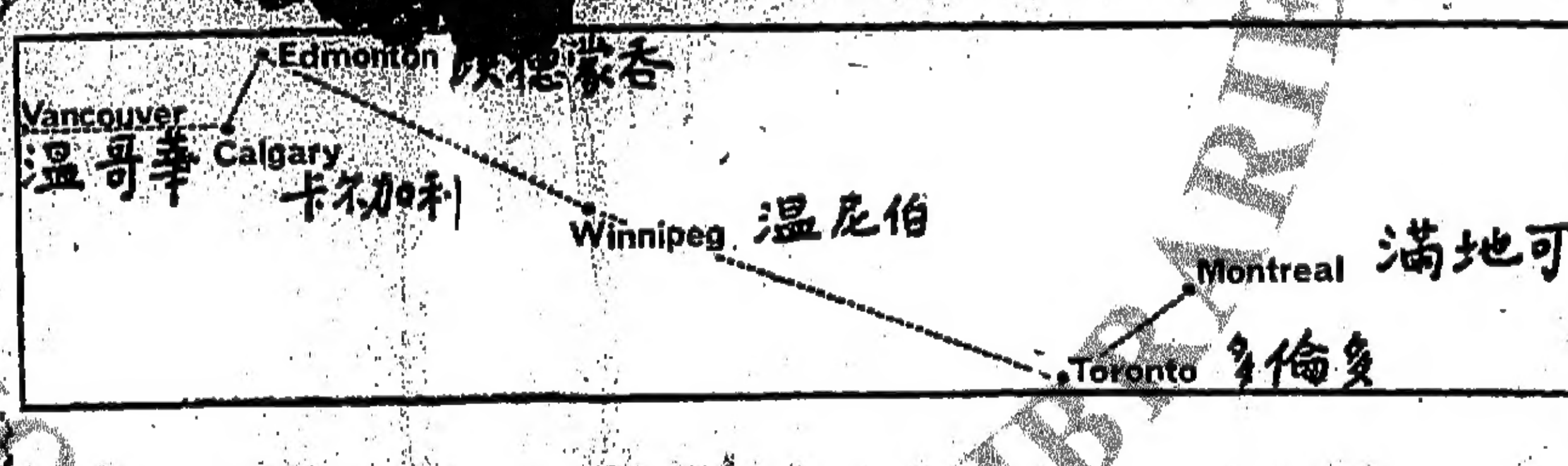
【本報訊】回首當年，港僑婦女會正進行研究。該會正回顧過去一年的工作，並研究未來方向。

回首當年 港僑婦女會正進行研究

【本報訊】回首當年，港僑婦女會正進行研究。該會正回顧過去一年的工作，並研究未來方向。

回首當年 港僑婦女會正進行研究

【本報訊】回首當年，港僑婦女會正進行研究。該會正回顧過去一年的工作，並研究未來方向。



香港商人訪問加拿大代表團

由香港總商會與香港貿易發展局所組的香港商人訪問加拿大代表團，將於本年九月十五日，星期五，自啟德機場離港，而於十月七日，星期六，在加拿大的滿地可市結一行程。

- 據市況調查，下列各項港製物品均有在加拿大大量推銷的機會：
- 原子收音機及其零件
 - 毛織針織品
 - 婦女時裝衣
 - 玩具
 - 家用紡織品
 - 假髮
 - 戶外衣著，包括運動服裝，睡服等
 - 附屬用品：婦女手袋，錢包，皮夾，飾品，傘，家用管等，太陽鏡等
 - 交際禮品：刀叉，磁器，陶器，鑲珠鍊，聖誕節禮物及鐘錶
 - 木傢俬及藤器
 - 珠寶首飾
 - 家用金屬器具：包括各式手電筒及乾電池等

會工總巴·巴中·車電 明聲表發合聯 職天務服徹貫

【本報訊】本港公共交通服務，以服務社會，便利市民為宗旨。電車、巴士及地鐵總工會聯合發表聲明，強調服務宗旨。

警教基金捐款甚巨 當地捐助已告結束

【本報訊】警教基金捐款甚巨，當地捐助已告結束。各界人士踴躍捐款，支持警教事業。

官塘·新蒲崗 新型工廠大廈 招租

設計完善 專人管理
欲知詳情請電223787
或函詢
香港置業信託有限公司
於仁大廈十五樓

派克61鋼筆

超卓非凡的書寫工具 盡善盡美的饋贈珍品

以派克61鋼筆饋贈親友受者將永誌隆情此超卓非凡的鋼筆在構造及效能上完全與眾不同非任何其他鋼筆可與比擬。

墨水自吸自滿 利用天然毛细管作用以筆桿尾端吸墨而不用筆咀吸墨完全自動毋須扳揸不必操縱。

書寫輕易流利 唯有14K真金筆咀才能使書寫如此滑順暢流揮寫自如。

毫無損壞麻煩由於派克61絕無活動零件部份故不虞有損壞或磨蝕雖經久用始終如新。

PARKER 派克 出品為世界五最受歡迎的書寫工具
總代理：派克(香港)經銷有限公司
皇后大道中五號匯豐大廈102室 陳列室及修理部(附設)

本港新聞

港澳來往客疏

德星輪改單班

【本報訊】德星輪公司為配合客運，自六月二十二日起，將由香港開往澳門之班期，由每日開行一次，改為每週開行兩次。其班期如下：

由港開往澳門	由澳開往香港
六月二十二日	六月二十三日
六月二十四日	六月二十五日
六月二十六日	六月二十七日
六月二十八日	六月二十九日
六月三十日	七月一日

民安服務處通告

【本報訊】民安服務處為協助市民，特設「民安服務處」，提供各項服務。其服務範圍如下：

- (一) 諮詢服務：提供各項法律、社會、教育、衛生等諮詢。
- (二) 轉介服務：將有需要之人士轉介至有關機構。
- (三) 培訓服務：提供各項培訓課程，如電腦、英語、家政等。
- (四) 就業服務：提供就業資訊及協助。
- (五) 康樂服務：提供各項康樂活動。

本港無線電視

聖誕前可放映

電報發射塔已由日起運

【本報訊】無線電視公司為配合聖誕節，特設「聖誕節」節目。其節目內容如下：

- (一) 聖誕節特輯：包括聖誕節故事、聖誕節歌曲等。
- (二) 聖誕節晚會：包括聖誕節歌舞、聖誕節遊戲等。
- (三) 聖誕節啟事：包括聖誕節啟事、聖誕節啟事等。

陳樹成認罪

定明日宣判

【本報訊】陳樹成認罪，定明日宣判。其案情如下：

陳樹成，男，現年三十五歲，住香港。於六月十五日，在九龍區法院，被控以「盜竊」罪名。陳樹成認罪，定明日宣判。

牛奶公司

最後通告

【本報訊】牛奶公司為配合客運，特設「牛奶公司」，提供各項服務。其服務範圍如下：

- (一) 諮詢服務：提供各項法律、社會、教育、衛生等諮詢。
- (二) 轉介服務：將有需要之人士轉介至有關機構。
- (三) 培訓服務：提供各項培訓課程，如電腦、英語、家政等。
- (四) 就業服務：提供就業資訊及協助。
- (五) 康樂服務：提供各項康樂活動。

二房東啟事

【本報訊】二房東啟事，提供各項服務。其服務範圍如下：

- (一) 諮詢服務：提供各項法律、社會、教育、衛生等諮詢。
- (二) 轉介服務：將有需要之人士轉介至有關機構。
- (三) 培訓服務：提供各項培訓課程，如電腦、英語、家政等。
- (四) 就業服務：提供就業資訊及協助。
- (五) 康樂服務：提供各項康樂活動。

青少年問題

唔，這當然是

【本報訊】青少年問題，唔，這當然是。其案情如下：

青少年問題，唔，這當然是。其案情如下：

拍賣損壞快巴布毛條

塑膠粒及其他什貨

【本報訊】拍賣損壞快巴布毛條，塑膠粒及其他什貨。其案情如下：

拍賣損壞快巴布毛條，塑膠粒及其他什貨。其案情如下：

香港政府公佈

駕車人士請注意

【本報訊】香港政府公佈，駕車人士請注意。其內容如下：

香港政府公佈，駕車人士請注意。其內容如下：

申請入英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，提供各項服務。其服務範圍如下：

- (一) 諮詢服務：提供各項法律、社會、教育、衛生等諮詢。
- (二) 轉介服務：將有需要之人士轉介至有關機構。
- (三) 培訓服務：提供各項培訓課程，如電腦、英語、家政等。
- (四) 就業服務：提供就業資訊及協助。
- (五) 康樂服務：提供各項康樂活動。

申請入英籍啟事

英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，提供各項服務。其服務範圍如下：

- (一) 諮詢服務：提供各項法律、社會、教育、衛生等諮詢。
- (二) 轉介服務：將有需要之人士轉介至有關機構。
- (三) 培訓服務：提供各項培訓課程，如電腦、英語、家政等。
- (四) 就業服務：提供就業資訊及協助。
- (五) 康樂服務：提供各項康樂活動。

申請入英籍啟事

英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，提供各項服務。其服務範圍如下：

- (一) 諮詢服務：提供各項法律、社會、教育、衛生等諮詢。
- (二) 轉介服務：將有需要之人士轉介至有關機構。
- (三) 培訓服務：提供各項培訓課程，如電腦、英語、家政等。
- (四) 就業服務：提供就業資訊及協助。
- (五) 康樂服務：提供各項康樂活動。

香港政府公佈

駕車人士請注意

【本報訊】香港政府公佈，駕車人士請注意。其內容如下：

香港政府公佈，駕車人士請注意。其內容如下：

申請入英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，提供各項服務。其服務範圍如下：

- (一) 諮詢服務：提供各項法律、社會、教育、衛生等諮詢。
- (二) 轉介服務：將有需要之人士轉介至有關機構。
- (三) 培訓服務：提供各項培訓課程，如電腦、英語、家政等。
- (四) 就業服務：提供就業資訊及協助。
- (五) 康樂服務：提供各項康樂活動。

申請入英籍啟事

英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，提供各項服務。其服務範圍如下：

- (一) 諮詢服務：提供各項法律、社會、教育、衛生等諮詢。
- (二) 轉介服務：將有需要之人士轉介至有關機構。
- (三) 培訓服務：提供各項培訓課程，如電腦、英語、家政等。
- (四) 就業服務：提供就業資訊及協助。
- (五) 康樂服務：提供各項康樂活動。

申請入英籍啟事

英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，提供各項服務。其服務範圍如下：

- (一) 諮詢服務：提供各項法律、社會、教育、衛生等諮詢。
- (二) 轉介服務：將有需要之人士轉介至有關機構。
- (三) 培訓服務：提供各項培訓課程，如電腦、英語、家政等。
- (四) 就業服務：提供就業資訊及協助。
- (五) 康樂服務：提供各項康樂活動。

香港政府公佈

駕車人士請注意

【本報訊】香港政府公佈，駕車人士請注意。其內容如下：

香港政府公佈，駕車人士請注意。其內容如下：

申請入英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，提供各項服務。其服務範圍如下：

- (一) 諮詢服務：提供各項法律、社會、教育、衛生等諮詢。
- (二) 轉介服務：將有需要之人士轉介至有關機構。
- (三) 培訓服務：提供各項培訓課程，如電腦、英語、家政等。
- (四) 就業服務：提供就業資訊及協助。
- (五) 康樂服務：提供各項康樂活動。

申請入英籍啟事

英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，提供各項服務。其服務範圍如下：

- (一) 諮詢服務：提供各項法律、社會、教育、衛生等諮詢。
- (二) 轉介服務：將有需要之人士轉介至有關機構。
- (三) 培訓服務：提供各項培訓課程，如電腦、英語、家政等。
- (四) 就業服務：提供就業資訊及協助。
- (五) 康樂服務：提供各項康樂活動。

申請入英籍啟事

英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，提供各項服務。其服務範圍如下：

- (一) 諮詢服務：提供各項法律、社會、教育、衛生等諮詢。
- (二) 轉介服務：將有需要之人士轉介至有關機構。
- (三) 培訓服務：提供各項培訓課程，如電腦、英語、家政等。
- (四) 就業服務：提供就業資訊及協助。
- (五) 康樂服務：提供各項康樂活動。

香港政府公佈

駕車人士請注意

【本報訊】香港政府公佈，駕車人士請注意。其內容如下：

香港政府公佈，駕車人士請注意。其內容如下：

申請入英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，提供各項服務。其服務範圍如下：

- (一) 諮詢服務：提供各項法律、社會、教育、衛生等諮詢。
- (二) 轉介服務：將有需要之人士轉介至有關機構。
- (三) 培訓服務：提供各項培訓課程，如電腦、英語、家政等。
- (四) 就業服務：提供就業資訊及協助。
- (五) 康樂服務：提供各項康樂活動。

申請入英籍啟事

英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，提供各項服務。其服務範圍如下：

- (一) 諮詢服務：提供各項法律、社會、教育、衛生等諮詢。
- (二) 轉介服務：將有需要之人士轉介至有關機構。
- (三) 培訓服務：提供各項培訓課程，如電腦、英語、家政等。
- (四) 就業服務：提供就業資訊及協助。
- (五) 康樂服務：提供各項康樂活動。

申請入英籍啟事

英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，提供各項服務。其服務範圍如下：

- (一) 諮詢服務：提供各項法律、社會、教育、衛生等諮詢。
- (二) 轉介服務：將有需要之人士轉介至有關機構。
- (三) 培訓服務：提供各項培訓課程，如電腦、英語、家政等。
- (四) 就業服務：提供就業資訊及協助。
- (五) 康樂服務：提供各項康樂活動。

香港政府公佈

駕車人士請注意

【本報訊】香港政府公佈，駕車人士請注意。其內容如下：

香港政府公佈，駕車人士請注意。其內容如下：

申請入英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，提供各項服務。其服務範圍如下：

- (一) 諮詢服務：提供各項法律、社會、教育、衛生等諮詢。
- (二) 轉介服務：將有需要之人士轉介至有關機構。
- (三) 培訓服務：提供各項培訓課程，如電腦、英語、家政等。
- (四) 就業服務：提供就業資訊及協助。
- (五) 康樂服務：提供各項康樂活動。

申請入英籍啟事

英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，提供各項服務。其服務範圍如下：

- (一) 諮詢服務：提供各項法律、社會、教育、衛生等諮詢。
- (二) 轉介服務：將有需要之人士轉介至有關機構。
- (三) 培訓服務：提供各項培訓課程，如電腦、英語、家政等。
- (四) 就業服務：提供就業資訊及協助。
- (五) 康樂服務：提供各項康樂活動。

申請入英籍啟事

英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，提供各項服務。其服務範圍如下：

- (一) 諮詢服務：提供各項法律、社會、教育、衛生等諮詢。
- (二) 轉介服務：將有需要之人士轉介至有關機構。
- (三) 培訓服務：提供各項培訓課程，如電腦、英語、家政等。
- (四) 就業服務：提供就業資訊及協助。
- (五) 康樂服務：提供各項康樂活動。

THE WORLD NEEDS TRAINED MEN

BRANCHES THROUGHOUT THE WORLD

The World is desperate for men to fill key industrial and commercial positions. We are entering a new exciting age where opportunities abound and well-paid jobs are waiting. If you will spare one hour a day for interesting study we will help you to train and qualify at home for one of the very like a university—in size, in scope, and in the standing of its tutors. But it teaches you at home in step-by-step illustrated lessons, so that you can continue in your present job until ready for the "plum" positions of this new scientific age.

PERSONAL TUTORS

"British Institutes" have trained some 250,000 men in their own homes. Distinguished tributes have been paid to the personal encouragement, and friendly help which our "British Institutes" tutors. Of all help of "British Institutes" tutors. Of all who sat for the major engineering and commercial examinations, 95% have passed; and are now "qualified" as A.M.I.C.E., A.M.Tech.E., A.A.S.A., A.C.I.S., etc.

OVER 300 COURSES

Leading authorities consider "British Institutes'" courses the finest of their kind. The lessons are easy to grasp and absolutely up-to-date. Subjects range from elementary mathematics to automation. Examination training from Matriculation to Honours Degree Standard. Courses include:

Accountancy Advertising Aero Engineering Air Conditioning Architecture Article Writing Auditing Auto Engineering Banking Boiler Inspection Book-binding Building (all branches) Business Training Carpentry & Joinery Chemical Engineering Civil Engineering Commerce Commercial Art Company Secretaryship Cost Accounting Draughtsmanship Electrical Engineering Economics Electrical Engineering European Languages (French, German,	Spanish Electronics Fiction Writing Foremanship Foundry Practice Garage Management General Education Geology Hydraulics Illuminating Eng. Industrial Chemistry Jig & Tool Design Journalism Management (all branches) Maintenance Marine Engineering Mathematics Mechanical Engineering (all branches) Metallurgy Meteorology Mining Engineering Municipal Engineering Office Management P.M.G. Radio Exams Painting & Decorating Petroleum Technology Plastics	Power House Design Production Engineering Public Water Supply Quantity Surveying Radio Technology Radio Engineering Radio & Stage Writing Refrigeration Reinforced Concrete Recalling Shop Management Road Engineering Rubber Technology Sales Management Salesmanship Sanitary Engineering Secretaryship Shorthand Structural Engineering Surveying Telecommunications Television Technical Photography Vehicle Repairing Welding Pressing Workshop Management Workshop Practice
---	--	--

ENGLISH LANGUAGE

ONE OF THESE QUALIFICATIONS CAN ALTER YOUR FUTURE CAREER

A.M.I.C.E.	A.M.I.Mech.E.	Grad.I.B.R.E.
A.M.I.Struct.E.	A.M.S.E.	A.I.B.E.D.
A.M.I.Prod.E.	A.M.I.N.L.	A.F.R.Ae.S.
A.O.B.	M.O.T.	L.C.C.
City & Guilds	A.M.I.Chem.E.	A.C.C.A.
A.C.I.S.	A.C.C.E.	A.I.B.

Ground Engineers
General Certificate of Education

Easy English. All our courses are written in the English language and enquiries can be accepted only from those who have a reasonable knowledge of this language. It's a special Easy English Course, which helps them to improve their knowledge of English while studying the other subjects of their selected course.

“BRITISH INSTITUTES”

INSTITUTE OF ENGINEERING TECHNOLOGY
and
SPECIALIST TRAINING ORGANIZATIONS GROUPED FOR EFFICIENT ADMINISTRATION

Administrative Office for South-East Asia
College House, 115 Pacific Highway, North Sydney, Australia

Hong Kong Enquiries to G.P.O. Box 1687, Hong Kong

POST COUPON NOW!

TO: “BRITISH INSTITUTES”,
G.P.O. BOX 1687, HONG KONG

I am interested in _____ (State Subject, Exam or Career)

Please send me the appropriate Career Book, absolutely FREE and without obligation of any kind. YK-K-7

NAME (PLEASE PRINT) _____

ADDRESS _____

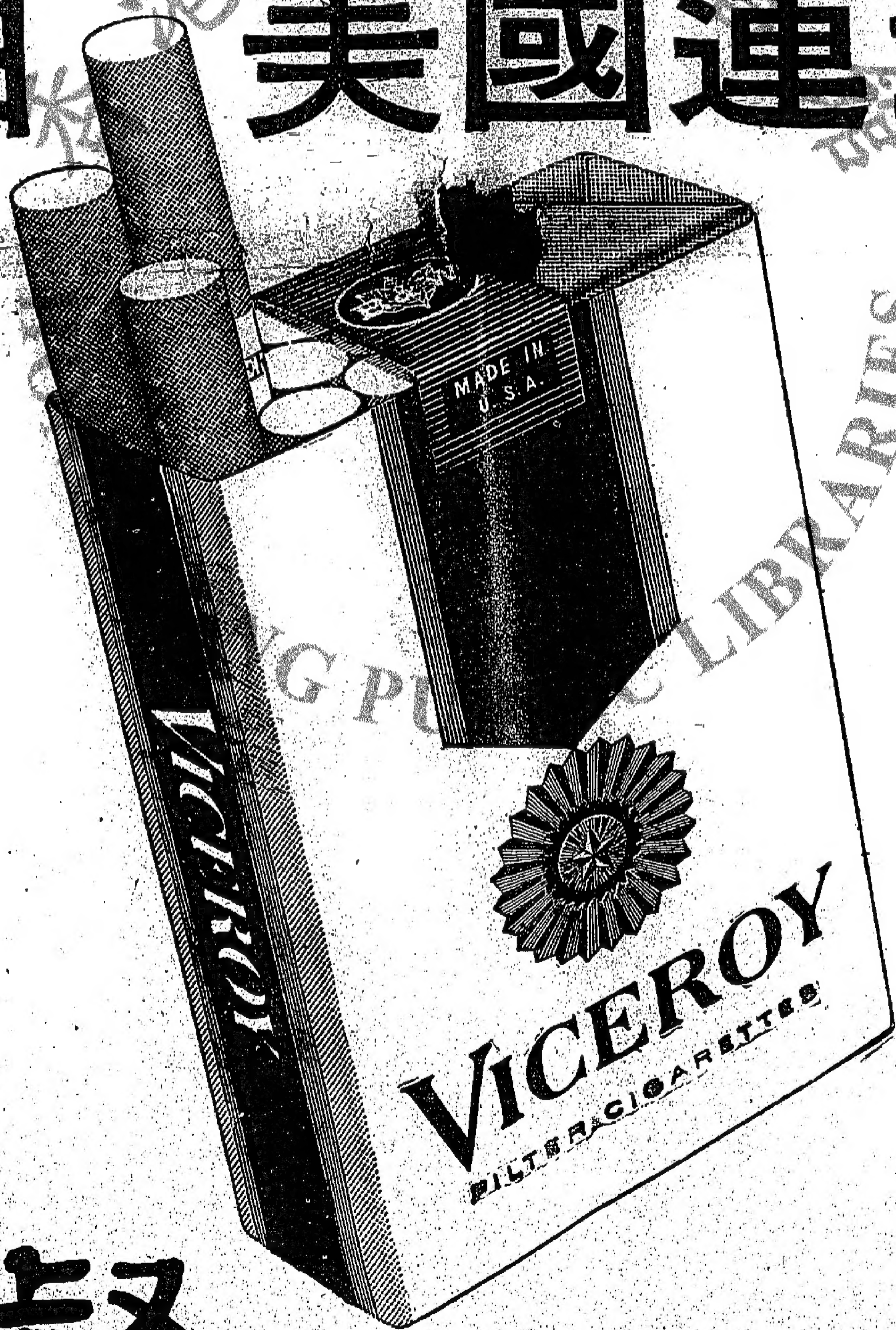
Occupation _____ Age _____

My knowledge of English is Elementary / Good / Advanced

ALL THESE SUBJECTS AND EXAMINATIONS ARE AVAILABLE WITHOUT ANY CHARGE TO STUDENTS WHO TAKE ADVANTAGE OF OUR SPECIAL OFFERS IN RETAIL BOOKSHOPS

悅目新裝總督 已在美國上市

新裝總督香煙快將 由美國運到



總督

由頭到尾都咁好味!



在美國製造及包裝

入口商：英黃烟草(香港)有限公司

本港新聞

淺水灣大埔賽馬

今天賽龍奪錦 慶祝端午佳節

【本報訊】本港賽馬會為慶祝端午佳節，特於今日（廿日）下午二時，在淺水灣大埔賽馬場舉行「端午龍爭錦」賽馬。是日天氣晴朗，風和日麗，吸引了不少市民前往觀賽。賽馬會並安排了精彩的龍舞表演，為市民帶來歡樂。此外，賽馬會亦備有豐富的茶點，供市民享用。是次賽馬活動，旨在增進市民對賽馬的興趣，並藉此機會慶祝端午佳節。

深水埔青年之夜

有音樂歌舞國術表演

【本報訊】深水埔青年會為慶祝端午佳節，特於今日（廿日）晚上七時，在該會會堂舉行「深水埔青年之夜」活動。是晚活動內容豐富，包括音樂演奏、歌舞表演及國術表演等。此外，該會並備有茶點，供市民享用。是次活動，旨在增進青年人的友誼，並藉此機會慶祝端午佳節。

合作同歡精彩動人

深水埔青年之夜

【本報訊】深水埔青年會為慶祝端午佳節，特於今日（廿日）晚上七時，在該會會堂舉行「深水埔青年之夜」活動。是晚活動內容豐富，包括音樂演奏、歌舞表演及國術表演等。此外，該會並備有茶點，供市民享用。是次活動，旨在增進青年人的友誼，並藉此機會慶祝端午佳節。

端午午粽銷場甚不

銷場甚不

【本報訊】端午佳節，市民購買粽子的熱潮，可見一斑。據悉，是日各超市及雜貨店，均備有豐富的粽子，供市民選購。此外，不少市民亦會親自包粽子，以應節。是次端午佳節，市民對粽子的需求，可見一斑。

英國斯林橋

野禽保護會

【本報訊】英國斯林橋野禽保護會，為保護當地野禽，特於今日（廿日）下午二時，在該會會堂舉行「野禽保護會」活動。是日活動內容豐富，包括野禽攝影、野禽標本製作及野禽標本展覽等。此外，該會並備有茶點，供市民享用。是次活動，旨在增進市民對野禽的認識，並藉此機會慶祝端午佳節。

各埠頭

均有出動

【本報訊】各埠頭均有出動，為市民提供便利。是日各埠頭，均備有豐富的貨品，供市民選購。此外，各埠頭並備有茶點，供市民享用。是次活動，旨在增進市民對各埠頭的認識，並藉此機會慶祝端午佳節。

五區工商總會

廿日就職聯歡

【本報訊】五區工商總會，為慶祝該會成立廿週年，特於今日（廿日）下午二時，在該會會堂舉行「廿日就職聯歡」活動。是日活動內容豐富，包括聯歡會、歌舞表演及聯歡會等。此外，該會並備有茶點，供市民享用。是次活動，旨在增進會員的友誼，並藉此機會慶祝該會成立廿週年。

兒童遊樂場

定期開會

【本報訊】兒童遊樂場，為慶祝端午佳節，特於今日（廿日）下午二時，在該會會堂舉行「兒童遊樂場」活動。是日活動內容豐富，包括兒童遊樂、兒童歌舞表演及兒童遊樂等。此外，該會並備有茶點，供市民享用。是次活動，旨在增進兒童的友誼，並藉此機會慶祝端午佳節。

港澳的扶輪社

十七日開社務研討會

【本報訊】港澳的扶輪社，為慶祝端午佳節，特於今日（十七日）下午二時，在該會會堂舉行「十七日開社務研討會」活動。是日活動內容豐富，包括社務研討、歌舞表演及社務研討等。此外，該會並備有茶點，供市民享用。是次活動，旨在增進會員的友誼，並藉此機會慶祝端午佳節。

粵劇同鄉會

免費招待各會員

【本報訊】粵劇同鄉會，為慶祝端午佳節，特於今日（廿日）下午二時，在該會會堂舉行「免費招待各會員」活動。是日活動內容豐富，包括粵劇表演、歌舞表演及粵劇表演等。此外，該會並備有茶點，供市民享用。是次活動，旨在增進會員的友誼，並藉此機會慶祝端午佳節。

街坊醫館展覽

並無政府機構退出

【本報訊】街坊醫館展覽，為慶祝端午佳節，特於今日（廿日）下午二時，在該會會堂舉行「街坊醫館展覽」活動。是日活動內容豐富，包括醫館展覽、歌舞表演及醫館展覽等。此外，該會並備有茶點，供市民享用。是次活動，旨在增進市民對醫館的認識，並藉此機會慶祝端午佳節。

電話公司裝置電腦

提高服務效率

【本報訊】電話公司為提高服務效率，特於今日（廿日）下午二時，在該會會堂舉行「電話公司裝置電腦」活動。是日活動內容豐富，包括電腦裝置、歌舞表演及電腦裝置等。此外，該會並備有茶點，供市民享用。是次活動，旨在增進市民對電腦的認識，並藉此機會慶祝端午佳節。

會師教車駕

員職新出選

【本報訊】會師教車駕，為慶祝端午佳節，特於今日（廿日）下午二時，在該會會堂舉行「會師教車駕」活動。是日活動內容豐富，包括教車駕、歌舞表演及教車駕等。此外，該會並備有茶點，供市民享用。是次活動，旨在增進會員的友誼，並藉此機會慶祝端午佳節。

贈醫贈藥

明午開始

【本報訊】贈醫贈藥，為慶祝端午佳節，特於今日（廿日）下午二時，在該會會堂舉行「贈醫贈藥」活動。是日活動內容豐富，包括贈醫贈藥、歌舞表演及贈醫贈藥等。此外，該會並備有茶點，供市民享用。是次活動，旨在增進市民對醫館的認識，並藉此機會慶祝端午佳節。

明日開始

贈醫贈藥

【本報訊】贈醫贈藥，為慶祝端午佳節，特於今日（廿日）下午二時，在該會會堂舉行「贈醫贈藥」活動。是日活動內容豐富，包括贈醫贈藥、歌舞表演及贈醫贈藥等。此外，該會並備有茶點，供市民享用。是次活動，旨在增進市民對醫館的認識，並藉此機會慶祝端午佳節。

明日開始

贈醫贈藥

【本報訊】贈醫贈藥，為慶祝端午佳節，特於今日（廿日）下午二時，在該會會堂舉行「贈醫贈藥」活動。是日活動內容豐富，包括贈醫贈藥、歌舞表演及贈醫贈藥等。此外，該會並備有茶點，供市民享用。是次活動，旨在增進市民對醫館的認識，並藉此機會慶祝端午佳節。

明日開始

贈醫贈藥

【本報訊】贈醫贈藥，為慶祝端午佳節，特於今日（廿日）下午二時，在該會會堂舉行「贈醫贈藥」活動。是日活動內容豐富，包括贈醫贈藥、歌舞表演及贈醫贈藥等。此外，該會並備有茶點，供市民享用。是次活動，旨在增進市民對醫館的認識，並藉此機會慶祝端午佳節。



Remington

Portable Typewriters

雷明登

手提打字機

- 字位排列製，設計週到
- 精巧手提箱，實用美觀
- 兼有座拍機之設備
- 並有雷明登電報及傳真機

總代理：興法洋行
歷山大馬路407號 電話：222846

龍舟鼓響·又是端陽

利爾富香·酣飲歡暢

軒尼詩利爾富V.S.O.P.白蘭地

法國陳年佳釀·酒味香醇集眾
宴客酬酢送禮·名貴高雅大方

JARDINES
總代理：怡和有限公司

父親節

18

六月十八日

購物娛親 鴉路至上

ARROW

凡惠顧廿元以上
贈送「鴉路」恤、墨、水筆、男用美容品
等名貴禮物
或送九龍分行之咖啡、茶券一張

(香港)在六月十二日至十七日期內
(九龍)在六月十二日至十八日期內

先施公司

香港·九龍

大減價

500雙鞋 每雙\$10.50

軟底摺鞋對折

游泳衣每件\$30起

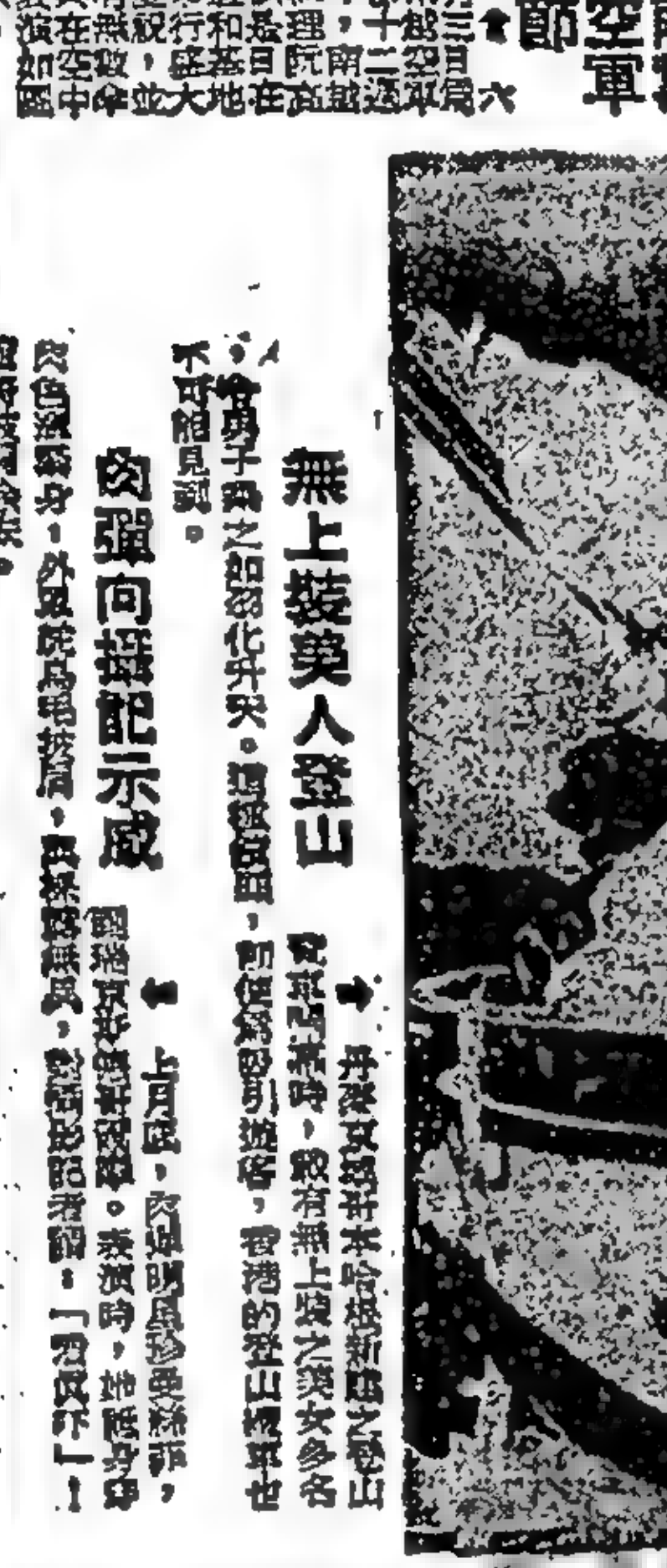
西服八折至對折

香港政府公報

第二十四至三十三期已出版

（內容有）

代銷處：香港政府公報社



今年中學會考的合格標準應予降低

【本報訊】香港中學會考委員會主席李卓人，昨日在一個公開場合表示，由於今年中學會考的題目較難，因此合格標準應予降低。他認為，如果維持現有的標準，將會導致許多學生無法及格，這是不公平的。他建議委員會應考慮將及格標準降低百分之十至二十，以反映题目的難度。李卓人還表示，他理解學生和家長對考試結果的擔憂，但他相信委員會會做出合理的決定。

華僑文化

攝影構圖學之二

熊文遇在麗的呼聲廣播

（續前）

攝影構圖學是攝影藝術的重要組成部分。在上一期我們介紹了構圖的基本原則，本期我們將進一步探討構圖的具體方法。首先，我們來談談構圖的動向。動向是指構圖中元素的運動感，它可以通过線條、形狀和色彩的對比來實現。其次，我們來談談構圖的平衡。平衡是指構圖中各元素的重量感，它可以通过位置、大小和色彩的分配來實現。最後，我們來談談構圖的節奏。節奏是指構圖中元素的排列順序，它可以通过重複、漸進和對比來實現。希望這些方法能幫助大家在攝影構圖中取得更好的效果。

華僑文化

雲窗筆記

吳天放

雲窗筆記是吳天放先生的一部散文集，記錄了他在海外生活的點滴。書中內容豐富，涵蓋了文學、歷史、社會和個人經歷等多個方面。吳天放先生以其敏銳的觀察力和深刻的筆觸，生動地描繪了華僑在異國他鄉的生活狀態和心路歷程。這部作品不僅是華僑文學的佳作，也是研究海外華人社區的重要參考資料。

BOSCH 白雪牌雪柜

特為適合亞熱帶氣候設計堅固耐用

真正德國製造

4.8至8.5立方呎
全部設有
按鈕自動溶雪

服務站：北角英皇道
734號二樓
電話：717251
712246

總代理：捷成洋行

ARRIFLEX 電影攝影機

ARRIFLEX 16 最新16mm反式手提型 備有各種電影附件及特種化用途之配件

ARRIFLEX 35 Mod. IIBV 最新35mm手提型 變焦可變式快門

免那機器有限公司

著名業餘世界戲劇社

廿六日公演三幕話劇

本社為推廣戲劇藝術，特於本月廿六日（星期日）晚上八時，在（地點）公演三幕話劇《（劇名）》。該劇由本社名伶（姓名）領銜演出，情節動人，演技精湛，不容錯過。歡迎各界人士踴躍參加。

本社亦將於近期內推出多齣新劇，敬請留意。



新界各區分別舉行龍舟競渡

亦洲坪，洞出已洲長，外大特模規埔大除 賽誼友作則澳大，舟龍新成製次首

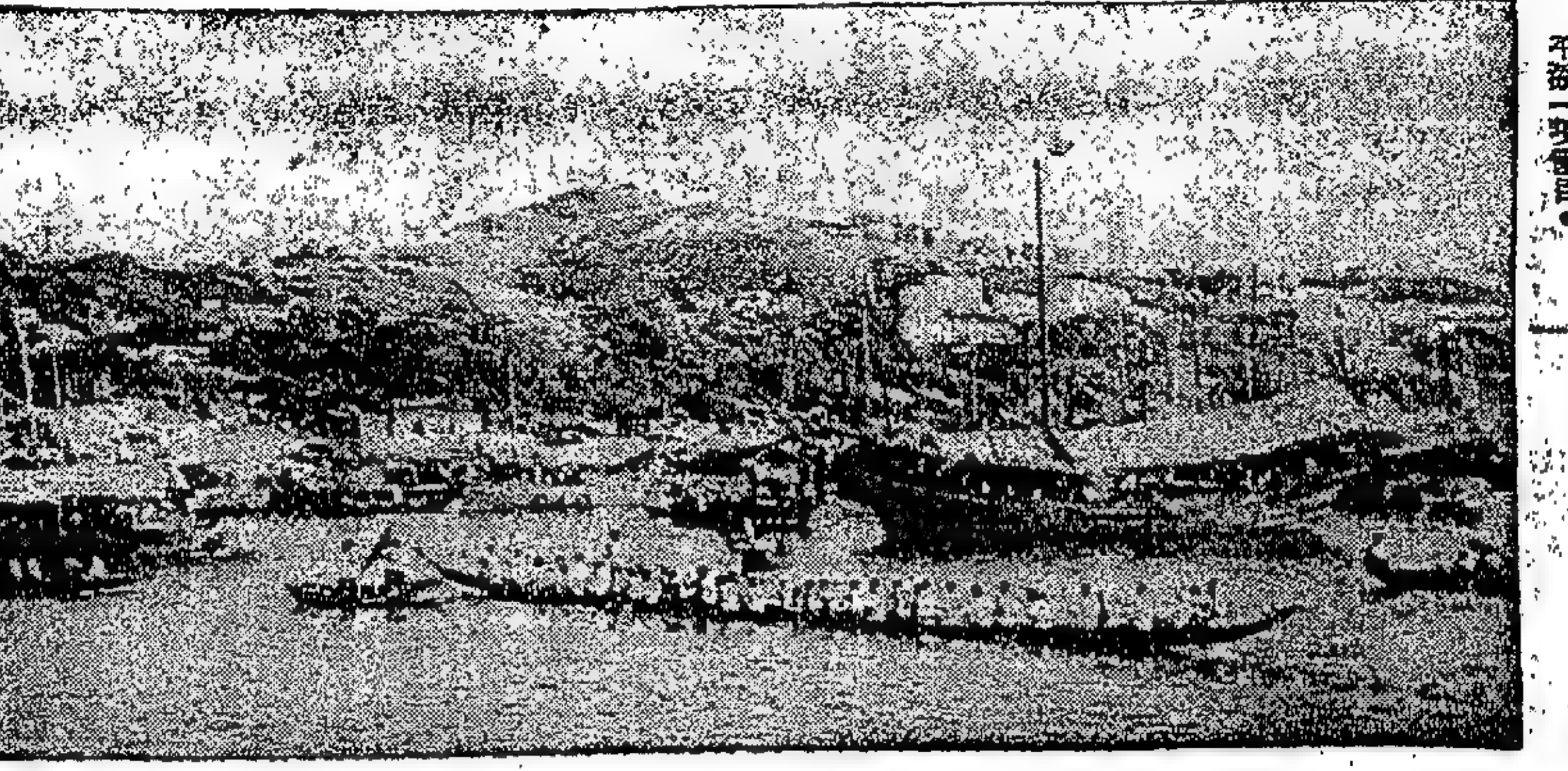
（特訊）今年為龍舟競渡一週年，大埔、新界各區，均分別舉行龍舟競渡，以資慶祝。大埔方面，亦洲坪，洞出已洲長，外大特模規埔大除，賽誼友作則澳大，舟龍新成製次首。

大埔元洲仔昨晚險肇禍 私家車撞巴士 數十搭客虛驚

（特訊）昨晚七時許，大埔元洲仔，一輛私家車與一輛巴士相撞，幸無造成傷人。據悉，該私家車為一輛新車，由元洲仔駛往大埔，因一時疏忽，與一輛由大埔駛往元洲仔的巴士相撞。幸該車上搭客均無受傷，僅受輕微驚嚇。

青松觀同人昨歡宴 鍾逸傑夏棟兩長官

（特訊）青松觀同人，昨（二十）日晚，在青松觀舉行歡宴，招待兩長官。當晚筵開五十餘席，賓客盈門，氣氛熱烈。兩長官在席間致詞，對青松觀同人之熱誠招待表示感佩。



大埔山風貌

大埔山風貌

現代化的石壁水壩，不設防的監獄，神廟廟宇遍多，尤以矗立三千呎高山上的寶蓮寺最具有特色。

新界郊遊泳客 較週前有增加

（特訊）新界郊遊泳客，較週前有增加。據悉，由於天氣炎熱，不少市民紛紛前往新界郊區遊玩及游泳，其中以沙頭角、大埔及元洲仔等地最受歡迎。

大埔七區首長 定期舉行會議

（特訊）大埔七區首長，定期舉行會議。據悉，該會議旨在加強各區首長之聯繫，共同商討有關地方建設及民生問題。

聖灣昨晨小火 一名男子輕傷

（特訊）聖灣昨晨發生小火，一名男子輕傷。據悉，火勢發生於一處民宅，幸經及時發現並撲滅，未造成重大損失。

大埔鄉事會 申謝支持政府

（特訊）大埔鄉事會，申謝支持政府。據悉，該會代表向政府致詞，感謝政府對大埔地區之支持與關懷。

星馬航 噴射客機 直飛柏斯



華僑晚報分類廣告 每天一元

羅敦司得眼鏡

一般眼鏡均為普通之玻璃鏡片，其缺點為易碎，且光線透過時，易產生光暈，影響視力。本行特選用上等之RODOLPH PERFA鏡片，其優點為堅固耐用，且光線透過時，清晰無比，絕無光暈之虞。凡欲配鏡者，請向本行洽購，定能獲得滿意之效果。

各埠大藥房均有代售

總經銷：羅敦司得眼鏡有限公司

地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號



薛家燕南征收獲豐 母女倆昨日得意歸 初抵星洲半夜被鬼抬抬 驚至面青立刻遷往別處

薛家燕與女兒薛家燕，於昨日（十一日）由香港飛抵星洲，母女倆在機場得意洋洋，顯得十分興奮。薛家燕在機場接受記者採訪時，表示此次南來，是為了參加一項重要的演出，並希望能夠在星洲獲得觀眾的喜愛。她還提到，母女倆在飛行途中遇到了一些小插曲，但最終都順利抵達了目的地。

海上玉屏風 製造夏季愛情

在五月間，一連拍了一週的「海上玉屏風」，在六月間，又拍了一週的「海上玉屏風」。這兩部電影，都是由著名導演執導，演員陣容強大，情節動人。影片通過對一段愛情故事的描寫，展現了夏季的浪漫與美好，深受觀眾喜愛。

堅成 歌舞 新秀 開始

在五月間，一連拍了一週的「堅成歌舞新秀」，在六月間，又拍了一週的「堅成歌舞新秀」。這兩部電影，都是由著名導演執導，演員陣容強大，情節動人。影片通過對一段愛情故事的描寫，展現了夏季的浪漫與美好，深受觀眾喜愛。

上鏡 開始

在五月間，一連拍了一週的「上鏡開始」，在六月間，又拍了一週的「上鏡開始」。這兩部電影，都是由著名導演執導，演員陣容強大，情節動人。影片通過對一段愛情故事的描寫，展現了夏季的浪漫與美好，深受觀眾喜愛。



玉人化灰歸港 丁皓家人揮淚迎親 可憐幼子未知母回

丁皓的家人，於昨日（十一日）由香港飛抵星洲，家人們在機場揮淚迎親，顯得十分感傷。丁皓的家人表示，此次南來，是為了參加一項重要的演出，並希望能夠在星洲獲得觀眾的喜愛。他們還提到，丁皓在飛行途中遇到了一些小插曲，但最終都順利抵達了目的地。

加利格蘭訪丹尼基

加利格蘭訪丹尼基，於昨日（十一日）由香港飛抵星洲，家人們在機場揮淚迎親，顯得十分感傷。加利格蘭訪丹尼基表示，此次南來，是為了參加一項重要的演出，並希望能夠在星洲獲得觀眾的喜愛。他們還提到，加利格蘭訪丹尼基在飛行途中遇到了一些小插曲，但最終都順利抵達了目的地。

山遊擊戰

山遊擊戰，於昨日（十一日）由香港飛抵星洲，家人們在機場揮淚迎親，顯得十分感傷。山遊擊戰表示，此次南來，是為了參加一項重要的演出，並希望能夠在星洲獲得觀眾的喜愛。他們還提到，山遊擊戰在飛行途中遇到了一些小插曲，但最終都順利抵達了目的地。

青春之戀

青春之戀，於昨日（十一日）由香港飛抵星洲，家人們在機場揮淚迎親，顯得十分感傷。青春之戀表示，此次南來，是為了參加一項重要的演出，並希望能夠在星洲獲得觀眾的喜愛。他們還提到，青春之戀在飛行途中遇到了一些小插曲，但最終都順利抵達了目的地。



玉人化灰歸港 丁皓家人揮淚迎親 可憐幼子未知母回

丁皓的家人，於昨日（十一日）由香港飛抵星洲，家人們在機場揮淚迎親，顯得十分感傷。丁皓的家人表示，此次南來，是為了參加一項重要的演出，並希望能夠在星洲獲得觀眾的喜愛。他們還提到，丁皓在飛行途中遇到了一些小插曲，但最終都順利抵達了目的地。

加利格蘭訪丹尼基

加利格蘭訪丹尼基，於昨日（十一日）由香港飛抵星洲，家人們在機場揮淚迎親，顯得十分感傷。加利格蘭訪丹尼基表示，此次南來，是為了參加一項重要的演出，並希望能夠在星洲獲得觀眾的喜愛。他們還提到，加利格蘭訪丹尼基在飛行途中遇到了一些小插曲，但最終都順利抵達了目的地。

山遊擊戰

山遊擊戰，於昨日（十一日）由香港飛抵星洲，家人們在機場揮淚迎親，顯得十分感傷。山遊擊戰表示，此次南來，是為了參加一項重要的演出，並希望能夠在星洲獲得觀眾的喜愛。他們還提到，山遊擊戰在飛行途中遇到了一些小插曲，但最終都順利抵達了目的地。

青春之戀

青春之戀，於昨日（十一日）由香港飛抵星洲，家人們在機場揮淚迎親，顯得十分感傷。青春之戀表示，此次南來，是為了參加一項重要的演出，並希望能夠在星洲獲得觀眾的喜愛。他們還提到，青春之戀在飛行途中遇到了一些小插曲，但最終都順利抵達了目的地。



玉人化灰歸港 丁皓家人揮淚迎親 可憐幼子未知母回

丁皓的家人，於昨日（十一日）由香港飛抵星洲，家人們在機場揮淚迎親，顯得十分感傷。丁皓的家人表示，此次南來，是為了參加一項重要的演出，並希望能夠在星洲獲得觀眾的喜愛。他們還提到，丁皓在飛行途中遇到了一些小插曲，但最終都順利抵達了目的地。

加利格蘭訪丹尼基

加利格蘭訪丹尼基，於昨日（十一日）由香港飛抵星洲，家人們在機場揮淚迎親，顯得十分感傷。加利格蘭訪丹尼基表示，此次南來，是為了參加一項重要的演出，並希望能夠在星洲獲得觀眾的喜愛。他們還提到，加利格蘭訪丹尼基在飛行途中遇到了一些小插曲，但最終都順利抵達了目的地。

山遊擊戰

山遊擊戰，於昨日（十一日）由香港飛抵星洲，家人們在機場揮淚迎親，顯得十分感傷。山遊擊戰表示，此次南來，是為了參加一項重要的演出，並希望能夠在星洲獲得觀眾的喜愛。他們還提到，山遊擊戰在飛行途中遇到了一些小插曲，但最終都順利抵達了目的地。

青春之戀

青春之戀，於昨日（十一日）由香港飛抵星洲，家人們在機場揮淚迎親，顯得十分感傷。青春之戀表示，此次南來，是為了參加一項重要的演出，並希望能夠在星洲獲得觀眾的喜愛。他們還提到，青春之戀在飛行途中遇到了一些小插曲，但最終都順利抵達了目的地。



玉人化灰歸港 丁皓家人揮淚迎親 可憐幼子未知母回

丁皓的家人，於昨日（十一日）由香港飛抵星洲，家人們在機場揮淚迎親，顯得十分感傷。丁皓的家人表示，此次南來，是為了參加一項重要的演出，並希望能夠在星洲獲得觀眾的喜愛。他們還提到，丁皓在飛行途中遇到了一些小插曲，但最終都順利抵達了目的地。

加利格蘭訪丹尼基

加利格蘭訪丹尼基，於昨日（十一日）由香港飛抵星洲，家人們在機場揮淚迎親，顯得十分感傷。加利格蘭訪丹尼基表示，此次南來，是為了參加一項重要的演出，並希望能夠在星洲獲得觀眾的喜愛。他們還提到，加利格蘭訪丹尼基在飛行途中遇到了一些小插曲，但最終都順利抵達了目的地。

山遊擊戰

山遊擊戰，於昨日（十一日）由香港飛抵星洲，家人們在機場揮淚迎親，顯得十分感傷。山遊擊戰表示，此次南來，是為了參加一項重要的演出，並希望能夠在星洲獲得觀眾的喜愛。他們還提到，山遊擊戰在飛行途中遇到了一些小插曲，但最終都順利抵達了目的地。

青春之戀

青春之戀，於昨日（十一日）由香港飛抵星洲，家人們在機場揮淚迎親，顯得十分感傷。青春之戀表示，此次南來，是為了參加一項重要的演出，並希望能夠在星洲獲得觀眾的喜愛。他們還提到，青春之戀在飛行途中遇到了一些小插曲，但最終都順利抵達了目的地。



校協會籌款利基金

昨舉行換物大會

【本報訊】九龍中華基督教會利基金籌款委員會，於昨(廿)日(星期日)下午二時，在該會禮堂舉行換物大會，由該會主席李國棟主持。...

北角坊會建校完成

開始招生定期開學

【本報訊】北角坊會建校工程，已於日前完成，並開始招生。該校定於下月開學，招收小學一年級至六年級學生。...

佛教學校教師聯誼會

首屆職員昨就職



MARYLAND COLLEGE

尚智英文書院招生
地址：灣仔莊士頓道十八號
校監：蕭麗蓮 校長：羅仲芳

中華基督教會香港區會
公理英文書院招生
地址：九龍彌敦道二二二號

聖慈幼英文中學
參加1969年英中會考
地址：九龍彌敦道二二二號

Guided English for Hong Kong

by D.H. HOWE

This is an extremely comprehensive course, written originally for Malaysian Secondary Schools, but now adapted for Hong Kong.

The course—the only one designed for use in the Hong Kong Secondary Schools as a preparation for the Hong Kong School Certificates—differs from the original edition in that all Malaysian references have been removed. The language sections, however, are virtually the same, and the same workbooks should be used.

As Guided English for Hong Kong is so closely related to Guided English, schools that are using the latter Books 1-3 can continue the course with Guided English for Hong Kong Books 4 and 5 for their Fourth and Fifth Forms.

Attention should be drawn to Books 4 and 5, where the material is arranged in sections rather than consecutive lessons, in order to make it easier for teachers to concentrate, if necessary, upon a particular topic. Précis, composition, comprehension and the various exercises on language structure are all dealt with in the light of the special requirements of the Hong Kong Examinations.

Introductory Book	\$7.00
Book 1	\$6.00
Book 2	\$6.50
Book 3	\$6.50
Book 4	\$6.00
Book 5	\$7.50
Workbook 1	\$2.80
Workbook 2	\$2.80
Workbook 3	\$2.80

Specimen copies are available on application to

OXFORD UNIVERSITY PRESS
98 Tung Lo Wan Road Causeway Bay

港九高中學校招生聯合廣告

校名	校址	招生	考試	校長
大同中學	九龍彌敦道二二二號	小學部、中學部	六月廿五日	江漢
永康中學	九龍彌敦道二二二號	小學部、中學部	六月廿五日	李國棟
西南中學	九龍彌敦道二二二號	小學部、中學部	六月廿五日	李國棟
仿林中學	九龍彌敦道二二二號	小學部、中學部	六月廿五日	李國棟
珠海中學	九龍彌敦道二二二號	小學部、中學部	六月廿五日	李國棟
同濟中學	九龍彌敦道二二二號	小學部、中學部	六月廿五日	李國棟
培英中學	九龍彌敦道二二二號	小學部、中學部	六月廿五日	李國棟
德明中學	九龍彌敦道二二二號	小學部、中學部	六月廿五日	李國棟
廣德中學	九龍彌敦道二二二號	小學部、中學部	六月廿五日	李國棟
嶺南中學	九龍彌敦道二二二號	小學部、中學部	六月廿五日	李國棟

樂道英文中學

基督教樂道會主辦
地址：九龍彌敦道二二二號

聖保祿英文學校
地址：九龍彌敦道二二二號

清心英文書院招生
地址：九龍彌敦道二二二號

蘇浙公學招生
地址：九龍彌敦道二二二號

聖瑪加利女書院
地址：九龍彌敦道二二二號

新界田(不牟利)全日制
郡主女書院
地址：九龍彌敦道二二二號



兒童天地

海渡兔白小

吉 帶

「現在，你還在海上嗎？」
「不，我已經上岸了。」
「上岸了？上岸了？上岸了？」
「是的，我已經上岸了。」
「上岸了？上岸了？上岸了？」
「是的，我已經上岸了。」

自投羅網

華

「你為什麼要自投羅網？」
「因為我愛他。」
「愛他？愛他？愛他？」
「是的，我愛他。」
「愛他？愛他？愛他？」
「是的，我愛他。」



兒童天地

自投羅網

華

「你為什麼要自投羅網？」
「因為我愛他。」
「愛他？愛他？愛他？」
「是的，我愛他。」
「愛他？愛他？愛他？」
「是的，我愛他。」

兒童天地

端午節與愛國詩人

唐煥煥

「端午節，端午節，端午節！」
「愛國詩人，愛國詩人，愛國詩人！」
「端午節，端午節，端午節！」
「愛國詩人，愛國詩人，愛國詩人！」

瓦特發明人

藍石

「瓦特，瓦特，瓦特！」
「發明人，發明人，發明人！」
「瓦特，瓦特，瓦特！」
「發明人，發明人，發明人！」

瓦特發明人

藍石

「瓦特，瓦特，瓦特！」
「發明人，發明人，發明人！」
「瓦特，瓦特，瓦特！」
「發明人，發明人，發明人！」

瓦特發明人

藍石

「瓦特，瓦特，瓦特！」
「發明人，發明人，發明人！」
「瓦特，瓦特，瓦特！」
「發明人，發明人，發明人！」

瓦特發明人

藍石

「瓦特，瓦特，瓦特！」
「發明人，發明人，發明人！」
「瓦特，瓦特，瓦特！」
「發明人，發明人，發明人！」

康樂家庭

星月輝

「康樂，康樂，康樂！」
「家庭，家庭，家庭！」
「康樂，康樂，康樂！」
「家庭，家庭，家庭！」

龍船鼓響

星月輝

「龍船，龍船，龍船！」
「鼓響，鼓響，鼓響！」
「龍船，龍船，龍船！」
「鼓響，鼓響，鼓響！」

龍船鼓響

星月輝

「龍船，龍船，龍船！」
「鼓響，鼓響，鼓響！」
「龍船，龍船，龍船！」
「鼓響，鼓響，鼓響！」

龍船鼓響

星月輝

「龍船，龍船，龍船！」
「鼓響，鼓響，鼓響！」
「龍船，龍船，龍船！」
「鼓響，鼓響，鼓響！」

龍船鼓響

星月輝

「龍船，龍船，龍船！」
「鼓響，鼓響，鼓響！」
「龍船，龍船，龍船！」
「鼓響，鼓響，鼓響！」

陳炳常結婚

星月輝

「陳炳常，陳炳常，陳炳常！」
「結婚，結婚，結婚！」
「陳炳常，陳炳常，陳炳常！」
「結婚，結婚，結婚！」

陳炳常結婚

星月輝

「陳炳常，陳炳常，陳炳常！」
「結婚，結婚，結婚！」
「陳炳常，陳炳常，陳炳常！」
「結婚，結婚，結婚！」

陳炳常結婚

星月輝

「陳炳常，陳炳常，陳炳常！」
「結婚，結婚，結婚！」
「陳炳常，陳炳常，陳炳常！」
「結婚，結婚，結婚！」

陳炳常結婚

星月輝

「陳炳常，陳炳常，陳炳常！」
「結婚，結婚，結婚！」
「陳炳常，陳炳常，陳炳常！」
「結婚，結婚，結婚！」

陳炳常結婚

星月輝

「陳炳常，陳炳常，陳炳常！」
「結婚，結婚，結婚！」
「陳炳常，陳炳常，陳炳常！」
「結婚，結婚，結婚！」

星月輝

星月輝

「星月輝，星月輝，星月輝！」
「輝，輝，輝！」
「星月輝，星月輝，星月輝！」
「輝，輝，輝！」

星月輝

星月輝

「星月輝，星月輝，星月輝！」
「輝，輝，輝！」
「星月輝，星月輝，星月輝！」
「輝，輝，輝！」

星月輝

星月輝

「星月輝，星月輝，星月輝！」
「輝，輝，輝！」
「星月輝，星月輝，星月輝！」
「輝，輝，輝！」

星月輝

星月輝

「星月輝，星月輝，星月輝！」
「輝，輝，輝！」
「星月輝，星月輝，星月輝！」
「輝，輝，輝！」

星月輝

星月輝

「星月輝，星月輝，星月輝！」
「輝，輝，輝！」
「星月輝，星月輝，星月輝！」
「輝，輝，輝！」

愛上少年郎

星月輝

「愛上，愛上，愛上！」
「少年郎，少年郎，少年郎！」
「愛上，愛上，愛上！」
「少年郎，少年郎，少年郎！」

愛上少年郎

星月輝

「愛上，愛上，愛上！」
「少年郎，少年郎，少年郎！」
「愛上，愛上，愛上！」
「少年郎，少年郎，少年郎！」

愛上少年郎

星月輝

「愛上，愛上，愛上！」
「少年郎，少年郎，少年郎！」
「愛上，愛上，愛上！」
「少年郎，少年郎，少年郎！」

愛上少年郎

星月輝

「愛上，愛上，愛上！」
「少年郎，少年郎，少年郎！」
「愛上，愛上，愛上！」
「少年郎，少年郎，少年郎！」

愛上少年郎

星月輝

「愛上，愛上，愛上！」
「少年郎，少年郎，少年郎！」
「愛上，愛上，愛上！」
「少年郎，少年郎，少年郎！」

新潮派青春裝

星月輝

「新潮，新潮，新潮！」
「派，派，派！」
「新潮，新潮，新潮！」
「派，派，派！」

新潮派青春裝

星月輝

「新潮，新潮，新潮！」
「派，派，派！」
「新潮，新潮，新潮！」
「派，派，派！」

新潮派青春裝

星月輝

「新潮，新潮，新潮！」
「派，派，派！」
「新潮，新潮，新潮！」
「派，派，派！」

新潮派青春裝

星月輝

「新潮，新潮，新潮！」
「派，派，派！」
「新潮，新潮，新潮！」
「派，派，派！」

新潮派青春裝

星月輝

「新潮，新潮，新潮！」
「派，派，派！」
「新潮，新潮，新潮！」
「派，派，派！」

工人世界

WORKMENS WORLD

僑港玻璃職工會 家屬福利互助組 推廣家屬福利參加者踴躍

【本報訊】僑港玻璃職工會，為推廣家屬福利，特於年初成立家屬福利互助組，該組自成立以來，參加者踴躍，現已達至互助互惠目的。

該組之成立，其宗旨主要為僑港玻璃職工會及其家屬之福利，並藉互助互惠之精神，以改善其生活。該組之成立，亦為僑港玻璃職工會之福利事業，增加一層保障。

該組之成立，其宗旨主要為僑港玻璃職工會及其家屬之福利，並藉互助互惠之精神，以改善其生活。該組之成立，亦為僑港玻璃職工會之福利事業，增加一層保障。

僑港玻璃職工會 家屬福利互助組 推廣家屬福利參加者踴躍

【本報訊】僑港玻璃職工會，為推廣家屬福利，特於年初成立家屬福利互助組，該組自成立以來，參加者踴躍，現已達至互助互惠目的。

該組之成立，其宗旨主要為僑港玻璃職工會及其家屬之福利，並藉互助互惠之精神，以改善其生活。該組之成立，亦為僑港玻璃職工會之福利事業，增加一層保障。

該組之成立，其宗旨主要為僑港玻璃職工會及其家屬之福利，並藉互助互惠之精神，以改善其生活。該組之成立，亦為僑港玻璃職工會之福利事業，增加一層保障。

僑港玻璃職工會 家屬福利互助組 推廣家屬福利參加者踴躍

【本報訊】僑港玻璃職工會，為推廣家屬福利，特於年初成立家屬福利互助組，該組自成立以來，參加者踴躍，現已達至互助互惠目的。

該組之成立，其宗旨主要為僑港玻璃職工會及其家屬之福利，並藉互助互惠之精神，以改善其生活。該組之成立，亦為僑港玻璃職工會之福利事業，增加一層保障。

該組之成立，其宗旨主要為僑港玻璃職工會及其家屬之福利，並藉互助互惠之精神，以改善其生活。該組之成立，亦為僑港玻璃職工會之福利事業，增加一層保障。

僑港玻璃職工會 家屬福利互助組 推廣家屬福利參加者踴躍

【本報訊】僑港玻璃職工會，為推廣家屬福利，特於年初成立家屬福利互助組，該組自成立以來，參加者踴躍，現已達至互助互惠目的。

該組之成立，其宗旨主要為僑港玻璃職工會及其家屬之福利，並藉互助互惠之精神，以改善其生活。該組之成立，亦為僑港玻璃職工會之福利事業，增加一層保障。

該組之成立，其宗旨主要為僑港玻璃職工會及其家屬之福利，並藉互助互惠之精神，以改善其生活。該組之成立，亦為僑港玻璃職工會之福利事業，增加一層保障。

僑港玻璃職工會 家屬福利互助組 推廣家屬福利參加者踴躍

【本報訊】僑港玻璃職工會，為推廣家屬福利，特於年初成立家屬福利互助組，該組自成立以來，參加者踴躍，現已達至互助互惠目的。

該組之成立，其宗旨主要為僑港玻璃職工會及其家屬之福利，並藉互助互惠之精神，以改善其生活。該組之成立，亦為僑港玻璃職工會之福利事業，增加一層保障。

該組之成立，其宗旨主要為僑港玻璃職工會及其家屬之福利，並藉互助互惠之精神，以改善其生活。該組之成立，亦為僑港玻璃職工會之福利事業，增加一層保障。

僑港玻璃職工會 家屬福利互助組 推廣家屬福利參加者踴躍

【本報訊】僑港玻璃職工會，為推廣家屬福利，特於年初成立家屬福利互助組，該組自成立以來，參加者踴躍，現已達至互助互惠目的。

該組之成立，其宗旨主要為僑港玻璃職工會及其家屬之福利，並藉互助互惠之精神，以改善其生活。該組之成立，亦為僑港玻璃職工會之福利事業，增加一層保障。

該組之成立，其宗旨主要為僑港玻璃職工會及其家屬之福利，並藉互助互惠之精神，以改善其生活。該組之成立，亦為僑港玻璃職工會之福利事業，增加一層保障。

僑港玻璃職工會 家屬福利互助組 推廣家屬福利參加者踴躍

【本報訊】僑港玻璃職工會，為推廣家屬福利，特於年初成立家屬福利互助組，該組自成立以來，參加者踴躍，現已達至互助互惠目的。

該組之成立，其宗旨主要為僑港玻璃職工會及其家屬之福利，並藉互助互惠之精神，以改善其生活。該組之成立，亦為僑港玻璃職工會之福利事業，增加一層保障。

該組之成立，其宗旨主要為僑港玻璃職工會及其家屬之福利，並藉互助互惠之精神，以改善其生活。該組之成立，亦為僑港玻璃職工會之福利事業，增加一層保障。

僑港玻璃職工會 家屬福利互助組 推廣家屬福利參加者踴躍

【本報訊】僑港玻璃職工會，為推廣家屬福利，特於年初成立家屬福利互助組，該組自成立以來，參加者踴躍，現已達至互助互惠目的。

該組之成立，其宗旨主要為僑港玻璃職工會及其家屬之福利，並藉互助互惠之精神，以改善其生活。該組之成立，亦為僑港玻璃職工會之福利事業，增加一層保障。

該組之成立，其宗旨主要為僑港玻璃職工會及其家屬之福利，並藉互助互惠之精神，以改善其生活。該組之成立，亦為僑港玻璃職工會之福利事業，增加一層保障。

近日交通工友 工作極端辛勞

【本報訊】近日交通工友，工作極端辛勞，且工資微薄，生活極端困苦。據悉，交通工友之工作，多為重體力勞動，且工作時間長，工資卻極低。此外，交通工友之生活，亦極端困苦，多為低收入家庭，且無保險保障。此種情況，實為社會之隱憂，應予關注。

易不練訓工技 才專重注方各 境環應適能若 哉所其得此彼

【本報訊】技術訓練之重要性，已為社會各界所重視。技術訓練不僅能提升工人之技術水平，亦能適應不同之工作環境。若工人能掌握專業技術，則其工作表現將更佳，亦能獲得較高之工資。因此，技術訓練為工人之必修課，亦為社會之需要。

工人就業情形穩定 反映工業繼續發展

【本報訊】工人就業情形穩定，反映工業繼續發展。據統計，目前工人就業人數穩定，且工資水平有所提高。此種情況，顯示工業生產持續增長，工人生活亦有所改善。此為社會之好消息，亦為工業發展之動力。

工人就業情形穩定 反映工業繼續發展

【本報訊】工人就業情形穩定，反映工業繼續發展。據統計，目前工人就業人數穩定，且工資水平有所提高。此種情況，顯示工業生產持續增長，工人生活亦有所改善。此為社會之好消息，亦為工業發展之動力。

工人就業情形穩定 反映工業繼續發展

【本報訊】工人就業情形穩定，反映工業繼續發展。據統計，目前工人就業人數穩定，且工資水平有所提高。此種情況，顯示工業生產持續增長，工人生活亦有所改善。此為社會之好消息，亦為工業發展之動力。

工人就業情形穩定 反映工業繼續發展

【本報訊】工人就業情形穩定，反映工業繼續發展。據統計，目前工人就業人數穩定，且工資水平有所提高。此種情況，顯示工業生產持續增長，工人生活亦有所改善。此為社會之好消息，亦為工業發展之動力。

工人就業情形穩定 反映工業繼續發展

【本報訊】工人就業情形穩定，反映工業繼續發展。據統計，目前工人就業人數穩定，且工資水平有所提高。此種情況，顯示工業生產持續增長，工人生活亦有所改善。此為社會之好消息，亦為工業發展之動力。

工人就業情形穩定 反映工業繼續發展

【本報訊】工人就業情形穩定，反映工業繼續發展。據統計，目前工人就業人數穩定，且工資水平有所提高。此種情況，顯示工業生產持續增長，工人生活亦有所改善。此為社會之好消息，亦為工業發展之動力。

若行行業工友 端午工作忙碌 忙於割雞殺鴨 家人都有口福

【本報訊】端午節將至，各行業工友，忙於割雞殺鴨，為家人準備豐盛晚餐。端午節為傳統節日，工友們在忙碌之餘，亦不忘為家人準備節日大餐。此種情況，顯示工友們生活之改善，亦為社會之進步。

若行行業工友 端午工作忙碌 忙於割雞殺鴨 家人都有口福

【本報訊】端午節將至，各行業工友，忙於割雞殺鴨，為家人準備豐盛晚餐。端午節為傳統節日，工友們在忙碌之餘，亦不忘為家人準備節日大餐。此種情況，顯示工友們生活之改善，亦為社會之進步。

若行行業工友 端午工作忙碌 忙於割雞殺鴨 家人都有口福

【本報訊】端午節將至，各行業工友，忙於割雞殺鴨，為家人準備豐盛晚餐。端午節為傳統節日，工友們在忙碌之餘，亦不忘為家人準備節日大餐。此種情況，顯示工友們生活之改善，亦為社會之進步。

若行行業工友 端午工作忙碌 忙於割雞殺鴨 家人都有口福

【本報訊】端午節將至，各行業工友，忙於割雞殺鴨，為家人準備豐盛晚餐。端午節為傳統節日，工友們在忙碌之餘，亦不忘為家人準備節日大餐。此種情況，顯示工友們生活之改善，亦為社會之進步。

若行行業工友 端午工作忙碌 忙於割雞殺鴨 家人都有口福

【本報訊】端午節將至，各行業工友，忙於割雞殺鴨，為家人準備豐盛晚餐。端午節為傳統節日，工友們在忙碌之餘，亦不忘為家人準備節日大餐。此種情況，顯示工友們生活之改善，亦為社會之進步。

若行行業工友 端午工作忙碌 忙於割雞殺鴨 家人都有口福

【本報訊】端午節將至，各行業工友，忙於割雞殺鴨，為家人準備豐盛晚餐。端午節為傳統節日，工友們在忙碌之餘，亦不忘為家人準備節日大餐。此種情況，顯示工友們生活之改善，亦為社會之進步。

若行行業工友 端午工作忙碌 忙於割雞殺鴨 家人都有口福

【本報訊】端午節將至，各行業工友，忙於割雞殺鴨，為家人準備豐盛晚餐。端午節為傳統節日，工友們在忙碌之餘，亦不忘為家人準備節日大餐。此種情況，顯示工友們生活之改善，亦為社會之進步。

若行行業工友 端午工作忙碌 忙於割雞殺鴨 家人都有口福

【本報訊】端午節將至，各行業工友，忙於割雞殺鴨，為家人準備豐盛晚餐。端午節為傳統節日，工友們在忙碌之餘，亦不忘為家人準備節日大餐。此種情況，顯示工友們生活之改善，亦為社會之進步。

理髮工作現仍吃香 滬籍工友收入頗佳

【本報訊】理髮工作現仍吃香，滬籍工友收入頗佳。據悉，理髮工作之收入，較其他行業為高，且工作時間較短。滬籍工友在理髮行業，表現出色，收入豐厚。此種情況，顯示理髮行業之發展，亦為工友們之機會。

理髮工作現仍吃香 滬籍工友收入頗佳

【本報訊】理髮工作現仍吃香，滬籍工友收入頗佳。據悉，理髮工作之收入，較其他行業為高，且工作時間較短。滬籍工友在理髮行業，表現出色，收入豐厚。此種情況，顯示理髮行業之發展，亦為工友們之機會。

理髮工作現仍吃香 滬籍工友收入頗佳

【本報訊】理髮工作現仍吃香，滬籍工友收入頗佳。據悉，理髮工作之收入，較其他行業為高，且工作時間較短。滬籍工友在理髮行業，表現出色，收入豐厚。此種情況，顯示理髮行業之發展，亦為工友們之機會。

理髮工作現仍吃香 滬籍工友收入頗佳

【本報訊】理髮工作現仍吃香，滬籍工友收入頗佳。據悉，理髮工作之收入，較其他行業為高，且工作時間較短。滬籍工友在理髮行業，表現出色，收入豐厚。此種情況，顯示理髮行業之發展，亦為工友們之機會。

理髮工作現仍吃香 滬籍工友收入頗佳

【本報訊】理髮工作現仍吃香，滬籍工友收入頗佳。據悉，理髮工作之收入，較其他行業為高，且工作時間較短。滬籍工友在理髮行業，表現出色，收入豐厚。此種情況，顯示理髮行業之發展，亦為工友們之機會。

理髮工作現仍吃香 滬籍工友收入頗佳

【本報訊】理髮工作現仍吃香，滬籍工友收入頗佳。據悉，理髮工作之收入，較其他行業為高，且工作時間較短。滬籍工友在理髮行業，表現出色，收入豐厚。此種情況，顯示理髮行業之發展，亦為工友們之機會。

理髮工作現仍吃香 滬籍工友收入頗佳

【本報訊】理髮工作現仍吃香，滬籍工友收入頗佳。據悉，理髮工作之收入，較其他行業為高，且工作時間較短。滬籍工友在理髮行業，表現出色，收入豐厚。此種情況，顯示理髮行業之發展，亦為工友們之機會。

理髮工作現仍吃香 滬籍工友收入頗佳

【本報訊】理髮工作現仍吃香，滬籍工友收入頗佳。據悉，理髮工作之收入，較其他行業為高，且工作時間較短。滬籍工友在理髮行業，表現出色，收入豐厚。此種情況，顯示理髮行業之發展，亦為工友們之機會。

米店工友忙於送貨 米價漸趨穩定

【本報訊】米店工友忙於送貨，米價漸趨穩定。據悉，米店工友之工作，多為重體力勞動，且工作時間長。米價之穩定，顯示糧食供應充足，工友們生活亦有所保障。此為社會之好消息，亦為糧食安全之保障。

米店工友忙於送貨 米價漸趨穩定

【本報訊】米店工友忙於送貨，米價漸趨穩定。據悉，米店工友之工作，多為重體力勞動，且工作時間長。米價之穩定，顯示糧食供應充足，工友們生活亦有所保障。此為社會之好消息，亦為糧食安全之保障。

米店工友忙於送貨 米價漸趨穩定

【本報訊】米店工友忙於送貨，米價漸趨穩定。據悉，米店工友之工作，多為重體力勞動，且工作時間長。米價之穩定，顯示糧食供應充足，工友們生活亦有所保障。此為社會之好消息，亦為糧食安全之保障。

米店工友忙於送貨 米價漸趨穩定

【本報訊】米店工友忙於送貨，米價漸趨穩定。據悉，米店工友之工作，多為重體力勞動，且工作時間長。米價之穩定，顯示糧食供應充足，工友們生活亦有所保障。此為社會之好消息，亦為糧食安全之保障。

米店工友忙於送貨 米價漸趨穩定

【本報訊】米店工友忙於送貨，米價漸趨穩定。據悉，米店工友之工作，多為重體力勞動，且工作時間長。米價之穩定，顯示糧食供應充足，工友們生活亦有所保障。此為社會之好消息，亦為糧食安全之保障。

米店工友忙於送貨 米價漸趨穩定

【本報訊】米店工友忙於送貨，米價漸趨穩定。據悉，米店工友之工作，多為重體力勞動，且工作時間長。米價之穩定，顯示糧食供應充足，工友們生活亦有所保障。此為社會之好消息，亦為糧食安全之保障。

米店工友忙於送貨 米價漸趨穩定

【本報訊】米店工友忙於送貨，米價漸趨穩定。據悉，米店工友之工作，多為重體力勞動，且工作時間長。米價之穩定，顯示糧食供應充足，工友們生活亦有所保障。此為社會之好消息，亦為糧食安全之保障。

米店工友忙於送貨 米價漸趨穩定

【本報訊】米店工友忙於送貨，米價漸趨穩定。據悉，米店工友之工作，多為重體力勞動，且工作時間長。米價之穩定，顯示糧食供應充足，工友們生活亦有所保障。此為社會之好消息，亦為糧食安全之保障。

王莫愁

全線滿瀉 佳節今早 行發司公影華大 星之國南歌題主 唱主愁莫王

李丁王朴申 大輝蘭豪植 榮均情未門生 情了仍紅連 了留粉！死士

紅粉未了情

斷崖飛車門 斷崖飛車門 斷崖飛車門 斷崖飛車門

最後生死戰 最後生死戰 最後生死戰 最後生死戰

青春之戀

美宮麗 士7A4A東大九 巴3D道坑龍 後最天今 片巨情愛獨派新

天鵝

滿爆天天 英油英中 港油京河 大秘 販賣美女 蘇青楓 胡楓 范麗 衛宏 衛宏 衛宏

亞利科西
日本 開港 十四
松豐丸
十六到港
貨商留意

華盛頓郵
十六抵港
亞利科西
開港 十四
松豐丸
十六到港
貨商留意

輪鋒師
港抵七十
開往 十九
紐約
費城
開往 十九
紐約
費城

柯利近巨輪
由美國來港將於十六到港
開往三藩市羅省聖地牙哥
柯利近巨輪

入口輪船預告
(船名) (西名) (何處來) (日期) (公司)
BAHADUR 日本 日本 日本 日本
AUTOMEDON 日本 日本 日本 日本
MERGUI 日本 日本 日本 日本
TALISMAN 日本 日本 日本 日本
SOUTAGRA 日本 日本 日本 日本
SOUTAGRA 日本 日本 日本 日本
CHITRAL 日本 日本 日本 日本
MATHA BAKKE 日本 日本 日本 日本
PIONEER MIST 日本 日本 日本 日本
HOKKAIDO 日本 日本 日本 日本
TOYO MARU 日本 日本 日本 日本
KING BAY 日本 日本 日本 日本
TRAVESTEIN 日本 日本 日本 日本
MOMBAS. A. MARU 日本 日本 日本 日本
EASTERN MOON 日本 日本 日本 日本
PERS. QUEZO 日本 日本 日本 日本
NICHIOY MARU 日本 日本 日本 日本
ORIENTAL PEARL 日本 日本 日本 日本
VIENNA 日本 日本 日本 日本
EASTSEA 日本 日本 日本 日本
SHINWA MARU 日本 日本 日本 日本
PACIFIC LADY 日本 日本 日本 日本
TOKYO MARU 日本 日本 日本 日本
AWAJISAN MARU 日本 日本 日本 日本
SEIBUN MARU 日本 日本 日本 日本
WESTFALIA 日本 日本 日本 日本
PRES. ROOSEVELT 日本 日本 日本 日本
WING AN 日本 日本 日本 日本
WESTFALIA 日本 日本 日本 日本
SURAT 日本 日本 日本 日本
CHINKO 日本 日本 日本 日本
YOKOHAMA MARU 日本 日本 日本 日本
STR. SOENDA 日本 日本 日本 日本
UNION EREDDOM 日本 日本 日本 日本
GLENORCHY 日本 日本 日本 日本
BENARIN 日本 日本 日本 日本
ELSE MAERSE 日本 日本 日本 日本
RAJAH 日本 日本 日本 日本
EURYBATES 日本 日本 日本 日本
SOKO MARU 日本 日本 日本 日本
NANSEI MARU 日本 日本 日本 日本
EASTERN RANGER 日本 日本 日本 日本
KIKO MARU 日本 日本 日本 日本
NORMAN 日本 日本 日本 日本
OREGON 日本 日本 日本 日本
RANEE 日本 日本 日本 日本
ORIENTAL INVENTOR 日本 日本 日本 日本
DAEFORI 日本 日本 日本 日本
HELIO 日本 日本 日本 日本
BENNEVIS 日本 日本 日本 日本
HELIO 日本 日本 日本 日本
TREIN MAERSE 日本 日本 日本 日本
FUSAN 日本 日本 日本 日本
LONDON STATESMAN 日本 日本 日本 日本
TJWANG 日本 日本 日本 日本
ARIZONA MARU 日本 日本 日本 日本

出口輪船預告
(船名) (西名) (往何處) (日期) (公司)
HAWAII 日本 日本 日本 日本
MIKUNI MARU 日本 日本 日本 日本
HOKKAI MARU 日本 日本 日本 日本
KYOTOKU MARU 日本 日本 日本 日本
CLEMENTINE 日本 日本 日本 日本
IBARAKI MARU 日本 日本 日本 日本
PRES. TYLER 日本 日本 日本 日本
ANKING 日本 日本 日本 日本
MANOLOEVERETT 日本 日本 日本 日本
MIKISHIMA MARU 日本 日本 日本 日本
FLYUG HAWK 日本 日本 日本 日本
JENS MAERSE 日本 日本 日本 日本
H.K. DELEGATE 日本 日本 日本 日本
MISAKI MARU 日本 日本 日本 日本
ERICE 日本 日本 日本 日本
TAIGEN MARU 日本 日本 日本 日本
DONANTONIO 日本 日本 日本 日本
BAHADUR 日本 日本 日本 日本
TALISMAN 日本 日本 日本 日本
YAMAWAKA MARU 日本 日本 日本 日本
AWAJISAN MARU 日本 日本 日本 日本
TOYO TARU NO.1 日本 日本 日本 日本
PRES. ROOSEVELT 日本 日本 日本 日本
TOKYO MARU 日本 日本 日本 日本
NICHIOY MARU 日本 日本 日本 日本
LORINE 日本 日本 日本 日本
PIONEER MIST 日本 日本 日本 日本
VIENNA 日本 日本 日本 日本
STAR BETELGEUSE 日本 日本 日本 日本
TJIBODAS 日本 日本 日本 日本
EASTERN MUSE 日本 日本 日本 日本
MATHA BAKKE 日本 日本 日本 日本
BENDEARG 日本 日本 日本 日本
STRAAT BOENDA 日本 日本 日本 日本
YOKOHAMA MARU 日本 日本 日本 日本
WING AN 日本 日本 日本 日本
STAR ALTAIR 日本 日本 日本 日本
SOUTAGRA 日本 日本 日本 日本
EASTERN MOON 日本 日本 日本 日本
SHOMRON 日本 日本 日本 日本
AUTOMEDON 日本 日本 日本 日本
PRES. HAYES 日本 日本 日本 日本
CHANGSHA 日本 日本 日本 日本
CHINKO 日本 日本 日本 日本
MAYASAN MARU 日本 日本 日本 日本
RAJAH 日本 日本 日本 日本
BENARIN 日本 日本 日本 日本
CHINKO 日本 日本 日本 日本
NOR MAN 日本 日本 日本 日本
HULDE MAERSE 日本 日本 日本 日本
BASRA 日本 日本 日本 日本
CEYLON 日本 日本 日本 日本
ORIENTAL PEARLS 日本 日本 日本 日本
BALI 日本 日本 日本 日本
EURYBATES 日本 日本 日本 日本
OREGON 日本 日本 日本 日本

往澳門... 快捷省時 安寧舒適
PT50 亞利科西 東望洋 西望洋
及新運之「新望洋」快捷省時

香港開時間表	澳門開時間表
8.30	2.30
9.40	4.15
10.30	5.15
12.30	6.30
1.30	7.00
	12.30
	6.45

永聯
直航 西貢
通達船務有限公司
六月二十八日開行

阿利桑那丸
十七由星來
即開往日本各埠
阿利桑那丸

三協海運株式會社
SANKYO LINE
協節丸 六月廿五日由日本抵港
直透：小呂宋
成貞丸 六月廿日由日本抵港
直透：小呂宋
成貞丸 六月廿日由日本抵港
直透：小呂宋

澳門號豪華客輪，航行時間表如下：

日期	港往澳	澳返港
星期日	上午十時正	凌晨四時半
星期一 星期二	下午九時正	下午五時正
星期三 星期四	中午十二時正	凌晨四時半
星期五	下午八時正	下午四時正
星期六	下午八時正	凌晨四時半
	下午九時正	下午五時正

協成汽船株式會社
KYOSEI LINE
成文丸 六月十四日由日本抵港
直透：小呂宋
松豐丸 六月十六日由日本抵港
直透：小呂宋

伊利碧蒂絲
本公司代訂澳門大馬路門牌四號
大馬路門牌四號

能輪船國美
UNITED STATES LINES INC.
市 即 務
華總經理陳榮初啓

MIS 澳門旅遊服務處
代訂香港各大客輪水翼船來回船票
代訂澳門各大酒店客房 (不加收任何手續費用)

基仙拿聖雄
M.S. KRISHNA JAYANTI
廿三日由加爾各答抵港
廿四日開行
芝渣列州
M.S. STATE OF GUJARAT
廿九日由加爾各答抵港
三十日開行
直透：日本

德星輪
香港往來處：
本公司代訂澳門大馬路門牌四號
大馬路門牌四號

會株海大社式運和
DAIWA LINE
大興丸 七月五日由日本抵港
六月廿日開行

Mitsui O.S.K. 大阪商船三井船株式會社
明秀丸 六月廿一日開行
安土丸 六月廿二日開行
日山丸 六月廿三日開行
吉山丸 六月廿四日開行
安達丸 六月廿五日開行
協榮丸 六月廿六日開行
日山丸 六月廿七日開行
吉山丸 六月廿八日開行
安達丸 六月廿九日開行
協榮丸 六月三十日開行

CHINA UNION LINES 復興航業公司
復華快輪 六月十八日開行
復華快輪 六月十八日開行

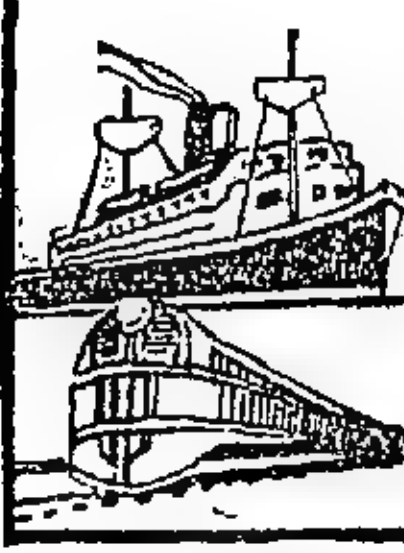
K. LINE 廣崎汽船株式會社
大元丸 六月廿一日開行
大元丸 六月廿一日開行

富島丸
六月廿一日開行
六月廿一日開行

太古輪船公司
長沙輪 六月廿一日開行
長沙輪 六月廿一日開行

ORIENT OVERSEAS LINE 東方學士
太平洋輪 六月廿一日開行
太平洋輪 六月廿一日開行

航訊



經人造衛星通訊

日航首參加工作
協助搜集各資料

在日美航機上裝配儀器
曾首次試驗空中地上通訊

日本航空公司於昨(十一)日將首架日航客機「日新丸」由東京飛往香港，該機上裝配了人造衛星通訊儀器，這是日航首次參加工作，協助搜集各資料。該機在飛行途中，曾與地面站進行通訊，並成功接收了地面站的指令。此舉標誌著日航在衛星通訊領域邁出了重要一步。

泰國招請空姐

泰國佳麗受訓

泰國航空公司為擴大業務，特招請空姐，並已開始受訓。據悉，該公司目前正積極招募優秀女性，將她們送往國外接受專業培訓。受訓期間，她們將學習飛行服務、客艙管理、急救知識等多項技能。培訓結束後，她們將正式加入泰國航空公司的空姐隊伍，為乘客提供優質服務。

美利堅與韓旅

合建經營酒店

美利堅航空公司與韓國旅遊公司合建經營酒店，以促進旅遊業發展。該酒店將提供高品質的住宿服務，並與航空公司的航班服務相銜。此舉旨在為遊客提供更便捷、更舒適的旅行體驗，同時也加強了兩家公司在旅遊領域的合作。



相光石油東南亞視察團

紐西蘭航線再談

星馬航權事宜

關於紐西蘭航線及星馬航權事宜，各方正進行協商。據悉，此次協商涉及航線開闢、航班頻率、航權分配等多個方面。各方表示，將本着平等互利的原則，通過友好協商達成協議，以促進區域航空事業的發展。

時人之旅

港內輪船停泊

香港港口內輪船停泊情況，包括貨輪、客輪等。據統計，目前港口內停泊的輪船數量較多，其中貨輪佔大多數。港口管理部門表示，將加強對港口秩序的維護，確保船舶安全停泊和航行。

港外輪開行時間表

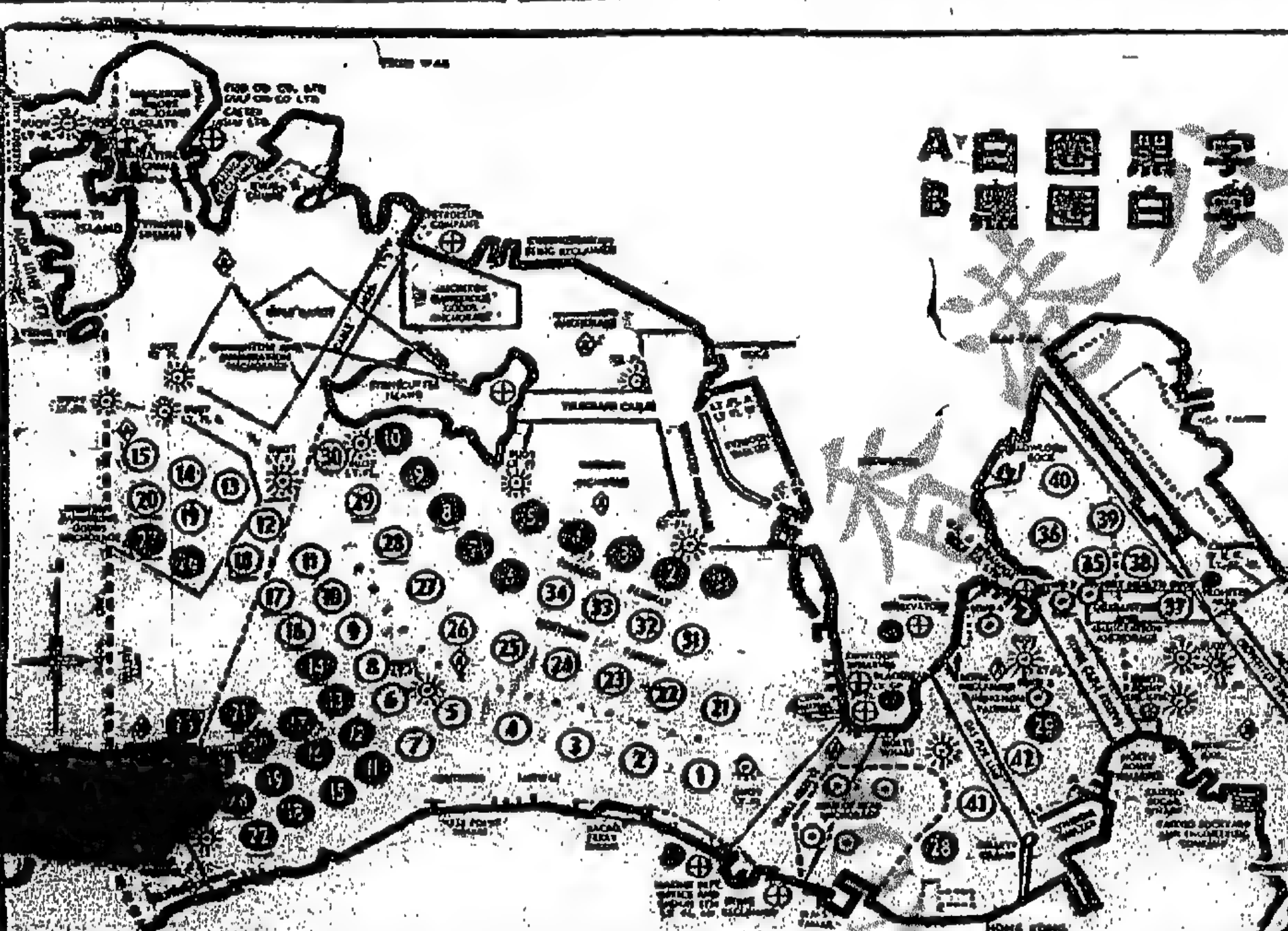
往長洲	往長洲
香港往長洲	長洲往香港
上午七時正	上午七時正
上午九時正	上午九時正
上午十一時正	上午十一時正
下午一時正	下午一時正
下午三時正	下午三時正
下午五時正	下午五時正
下午七時正	下午七時正
下午九時正	下午九時正

梅窩線

香港往梅窩	梅窩往香港
上午七時正	上午七時正
上午九時正	上午九時正
上午十一時正	上午十一時正
下午一時正	下午一時正
下午三時正	下午三時正
下午五時正	下午五時正
下午七時正	下午七時正
下午九時正	下午九時正

坪洲線

香港往坪洲	坪洲往香港
上午七時正	上午七時正
上午九時正	上午九時正
上午十一時正	上午十一時正
下午一時正	下午一時正
下午三時正	下午三時正
下午五時正	下午五時正
下午七時正	下午七時正
下午九時正	下午九時正



代理總司公船輪邦美
司公限有美企華永：理經華部備貨

司公船輪華甲
THE HONG KONG STEAM NAVIGATION CO., LTD.

司公船輪澳東
DOMINION EAST LINE PVT. LTD.

司公限有和怡
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

向有航訊刊在第五張第二頁
多蘭快輪

日本郵船株式會社
NIPPON KAISEN KAISHA, LTD.

東京丸
TOKYO MARU

萬隆丸
WALONG MARU

美華碧琪輪
M.S. MARINA BAKER

小海運株式會社
OYAMA LINE

馬士基輪船公司
MAERSK LINE

惠康船務公司
WELCOMESHIPPING CO.

大安安樂
DAI AN AN LOK

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

51 107 164 31	605 680 731 765 807 878 417	902 954	1100 1126
52 112 167 32	606 681 732 766 808 879 418	903 955	1101 1127
53 113 168 33	607 682 733 767 809 880 419	904 956	1102 1128
54 114 169 34	608 683 734 768 810 881 420	905 957	1103 1129
55 115 170 35	609 684 735 769 811 882 421	906 958	1104 1130
56 116 171 36	610 685 736 770 812 883 422	907 959	1105 1131
57 117 172 37	611 686 737 771 813 884 423	908 960	1106 1132
58 118 173 38	612 687 738 772 814 885 424	909 961	1107 1133
59 119 174 39	613 688 739 773 815 886 425	910 962	1108 1134
60 120 175 40	614 689 740 774 816 887 426	911 963	1109 1135
61 121 176 41	615 690 741 775 817 888 427	912 964	1110 1136
62 122 177 42	616 691 742 776 818 889 428	913 965	1111 1137
63 123 178 43	617 692 743 777 819 890 429	914 966	1112 1138
64 124 179 44	618 693 744 778 820 891 430	915 967	1113 1139
65 125 180 45	619 694 745 779 821 892 431	916 968	1114 1140
66 126 181 46	620 695 746 780 822 893 432	917 969	1115 1141
67 127 182 47	621 696 747 781 823 894 433	918 970	1116 1142
68 128 183 48	622 697 748 782 824 895 434	919 971	1117 1143
69 129 184 49	623 698 749 783 825 896 435	920 972	1118 1144
70 130 185 50	624 699 750 784 826 897 436	921 973	1119 1145
71 131 186 51	625 700 751 785 827 898 437	922 974	1120 1146
72 132 187 52	626 701 752 786 828 899 438	923 975	1121 1147
73 133 188 53	627 702 753 787 829 900 439	924 976	1122 1148
74 134 189 54	628 703 754 788 830 901 440	925 977	1123 1149
75 135 190 55	629 704 755 789 831 902 441	926 978	1124 1150
76 136 191 56	630 705 756 790 832 903 442	927 979	1125 1151
77 137 192 57	631 706 757 791 833 904 443	928 980	1126 1152
78 138 193 58	632 707 758 792 834 905 444	929 981	1127 1153
79 139 194 59	633 708 759 793 835 906 445	930 982	1128 1154
80 140 195 60	634 709 760 794 836 907 446	931 983	1129 1155
81 141 196 61	635 710 761 795 837 908 447	932 984	1130 1156
82 142 197 62	636 711 762 796 838 909 448	933 985	1131 1157
83 143 198 63	637 712 763 797 839 910 449	934 986	1132 1158
84 144 199 64	638 713 764 798 840 911 450	935 987	1133 1159
85 145 200 65	639 714 765 799 841 912 451	936 988	1134 1160
86 146 201 66	640 715 766 800 842 913 452	937 989	1135 1161
87 147 202 67	641 716 767 801 843 914 453	938 990	1136 1162
88 148 203 68	642 717 768 802 844 915 454	939 991	1137 1163
89 149 204 69	643 718 769 803 845 916 455	940 992	1138 1164
90 150 205 70	644 719 770 804 846 917 456	941 993	1139 1165
91 151 206 71	645 720 771 805 847 918 457	942 994	1140 1166
92 152 207 72	646 721 772 806 848 919 458	943 995	1141 1167
93 153 208 73	647 722 773 807 849 920 459	944 996	1142 1168
94 154 209 74	648 723 774 808 850 921 460	945 997	1143 1169
95 155 210 75	649 724 775 809 851 922 461	946 998	1144 1170
96 156 211 76	650 725 776 810 852 923 462	947 999	1145 1171
97 157 212 77	651 726 777 811 853 924 463	948 1000	1146 1172
98 158 213 78	652 727 778 812 854 925 464		1147 1173
99 159 214 79	653 728 779 813 855 926 465		1148 1174
100 160 215 80	654 729 780 814 856 927 466		1149 1175
101 161 216 81	655 730 781 815 857 928 467		1150 1176
102 162 217 82	656 731 782 816 858 929 468		1151 1177
103 163 218 83	657 732 783 817 859 930 469		1152 1178
104 164 219 84	658 733 784 818 860 931 470		1153 1179
105 165 220 85	659 734 785 819 861 932 471		1154 1180
106 166 221 86	660 735 786 820 862 933 472		1155 1181
107 167 222 87	661 736 787 821 863 934 473		1156 1182
108 168 223 88	662 737 788 822 864 935 474		1157 1183
109 169 224 89	663 738 789 823 865 936 475		1158 1184
110 170 225 90	664 739 790 824 866 937 476		1159 1185
111 171 226 91	665 740 791 825 867 938 477		1160 1186
112 172 227 92	666 741 792 826 868 939 478		1161 1187
113 173 228 93	667 742 793 827 869 940 479		1162 1188
114 174 229 94	668 743 794 828 870 941 480		1163 1189
115 175 230 95	669 744 795 829 871 942 481		1164 1190
116 176 231 96	670 745 796 830 872 943 482		1165 1191
117 177 232 97	671 746 797 831 873 944 483		1166 1192
118 178 233 98	672 747 798 832 874 945 484		1167 1193
119 179 234 99	673 748 799 833 875 946 485		1168 1194
120 180 235 100	674 749 800 834 876 947 486		1169 1195
121 181 236 101	675 750 801 835 877 948 487		1170 1196
122 182 237 102	676 751 802 836 878 949 488		1171 1197
123 183 238 103	677 752 803 837 879 950 489		1172 1198
124 184 239 104	678 753 804 838 880 951 490		1173 1199
125 185 240 105	679 754 805 839 881 952 491		1174 1200
126 186 241 106	680 755 806 840 882 953 492		1175 1201
127 187 242 107	681 756 807 841 883 954 493		1176 1202
128 188 243 108	682 757 808 842 884 955 494		1177 1203
129 189 244 109	683 758 809 843 885 956 495		1178 1204
130 190 245 110	684 759 810 844 886 957 496		1179 1205
131 191 246 111	685 760 811 845 887 958 497		1180 1206
132 192 247 112	686 761 812 846 888 959 498		1181 1207
133 193 248 113	687 762 813 847 889 960 499		1182 1208
134 194 249 114	688 763 814 848 890 961 500		1183 1209
135 195 250 115	689 764 815 849 891 962 501		1184 1210
136 196 251 116	690 765 816 850 892 963 502		1185 1211
137 197 252 117	691 766 817 851 893 964 503		1186 1212
138 198 253 118	692 767 818 852 894 965 504		1187 1213
139 199 254 119	693 768 819 853 895 966 505		1188 1214
140 200 255 120	694 769 820 854 896 967 506		1189 1215
141 201 256 121	695 770 821 855 897 968 507		1190 1216
142 202 257 122	696 771 822 856 898 969 508		1191 1217
143 203 258 123	697 772 823 857 899 970 509		1192 1218
144 204 259 124	698 773 824 858 900 971 510		1193 1219
145 205 260 125	699 774 825 859 901 972 511		1194 1220
146 206 261 126	700 775 826 860 902 973 512		1195 1221
147 207 262 127	701 776 827 861 903 974 513		1196 1222
148 208 263 128	702 777 828 862 904 975 514		1197 1223
149 209 264 129	703 778 829 863 905 976 515		1198 1224
150 210 265 130	704 779 830 864 906 977 516		1199 1225
151 211 266 131	705 780 831 865 907 978 517		1200 1226
152 212 267 132	706 781 832 866 908 979 518		1201 1227
153 213 268 133	707 782 833 867 909 980 519		1202 1228
154 214 269 134	708 783 834 868 910 981 520		1203 1229
155 215 270 135	709 784 835 869 911 982 521		1204 1230
156 216 271 136	710 785 836 870 912 983 522		1205 1231
157 217 272 137	711 786 837 871 913 984 523		1206 1232
158 218 273 138	712 787 838 872 914 985 524		1207 1233
159 219 274 139	713 788 839 873 915 986 525		1208 1234
160 220 275 140	714 789 840 874 916 987 526		1209 1235
161 221 276 141	715 790 841 875 917 988 527		1210 1236
162 222 277 142	716 791 842 876 918 989 528		1211 1237
163 223 278 143	717 792 843 877 919 990 529		1212 1238
164 224 279 144	718 793 844 878 920 991 530		1213 1239
165 225 280 145	719 794 845 879 921 992 531		1214 1240
166 226 281 146	720 795 846 880 922 993 532		1215 1241
167 227 282 147	721 796 847 881 923 994 533		1216 1242
168 228 283 148	722 797 848 882 924 995 534		1217 1243
169 229 284 149	723 798 849 883 925 996 535		1218 1244
170 230 285 150	724 799 850 884 926 997 536		1219 1245
171 231 286 151	725 800 851 885 927 998 537		1220 1246
172 232 287 152	726 801 852 886 928 999 538		1221 1247
173 233 288 153	727 802 853 887 929 1000 539		1222 1248
174 234 289 154	728 803 854 888 930 1001 540		1223 1249
175 235 290 155	729 804 855 889 931 1002 541		1224 1250
176 236 291 156	730 805 856 890 932 1003 542		1225 1251
177 237 292 157	731 806 857 891 933 1004 543		1226 1252
178 238 293 158	732 807 858 892 934 1005 544		1227 1253
179 239 294 159	733 808 859 893 935 1006 545		1228 1254
180 240 295 160	734 809 860 894 936 1007 546		1229 1255
181 241 296 161	735 810 861 895 937 1008 547		1230 1256
182 242 297 162	736 811 862 896 938 1009 548		1231 1257
183 243 298 163	737 812 863 897 939 1010 549		1232 1258
184 244 299 164	738 813 864 898 940 1011 550		1233 1259
185 245 300 165	739 814 865 899 941 1012 551		1234 1260
186 246 301 166	740 815 866 900 942 1013 552		1235 1261
187 247 302 167	741 816 867 901 943 1014 553		1236 1262
188 248 303 168	742 817 868 902 944 1015 554		1237 1263
189 249 304 169	743 818 869 903 945 1016 555		1238 1264
190 250 305 170	744 819 870 904 946 1017 556		1239 1265
191 251 306 171	745 820 871 905 947 1018 557		1240 1266
192 252 307 172	746 821 872 906 948 1019 558		1241 1267
193 253 308 173	747 822 873 907 949 1020 559		1242 1268
194 254 309 174	748 823 874 908 950 1021 560		1243 1269
195 255 310 175	749 824 875 909 951 1022 561		1244 1270
196 256 311 176	750 825 876 910 952 1023 562		1245 1271
197 257 312 177	751 826 877 911 953 1024 563		1246 1272
198 258 313 178	752 827 878 912 954 1025 564		1247 1273
199 259 314 179	753 828 879 913 955 1026 565		1248 1274
200 260 315 180	754 829 880 914 956 1027 566		1249 1275
201 261 316 181	755 830 881 915 957 1028 567		1250 1276
202 262 317 182	756 831 882 916 958 1029 568		1251 1277
203 263 318 183	757 832 883 917 959 1030 569		1252 1278
204 264 319 184	758 833 884 918 960 1031 570		1253 1279
205 265 320 185	759 834 885 919 961 1032 571		1254 1280
206 266 321 186	760 835 886 920 962 1033 572		1255 1281
207 267 322 187	761 836 887 921 963 1034 573		1256 1282
208 268 323 188	762 837 888 922 964 1035 574		1257 1283
209 269 324 189	763 838 889 923 965		

羊僑經濟

中東戰爭和迅即停火

K金會暴起暴落

去週K金市道，因中東戰爭之爆發，及迅即停火，而呈大起大落。全週波幅一四、五，週末收市，較週一開市，淨升二、零。本週金市，將呈反覆企望。

去週K金市道，因中東戰爭之爆發，及迅即停火，而呈大起大落。全週波幅一四、五，週末收市，較週一開市，淨升二、零。本週金市，將呈反覆企望。

去週K金市道，因中東戰爭之爆發，及迅即停火，而呈大起大落。全週波幅一四、五，週末收市，較週一開市，淨升二、零。本週金市，將呈反覆企望。

去週K金市道，因中東戰爭之爆發，及迅即停火，而呈大起大落。全週波幅一四、五，週末收市，較週一開市，淨升二、零。本週金市，將呈反覆企望。

去週K金市道，因中東戰爭之爆發，及迅即停火，而呈大起大落。全週波幅一四、五，週末收市，較週一開市，淨升二、零。本週金市，將呈反覆企望。

去週K金市道，因中東戰爭之爆發，及迅即停火，而呈大起大落。全週波幅一四、五，週末收市，較週一開市，淨升二、零。本週金市，將呈反覆企望。

去週K金市道，因中東戰爭之爆發，及迅即停火，而呈大起大落。全週波幅一四、五，週末收市，較週一開市，淨升二、零。本週金市，將呈反覆企望。

去週K金市道，因中東戰爭之爆發，及迅即停火，而呈大起大落。全週波幅一四、五，週末收市，較週一開市，淨升二、零。本週金市，將呈反覆企望。

去週K金市道，因中東戰爭之爆發，及迅即停火，而呈大起大落。全週波幅一四、五，週末收市，較週一開市，淨升二、零。本週金市，將呈反覆企望。

對香港經濟影響漸告消弭

來得快去得也快的中東戰火

去週金鈔上漲，股市停拍與搶購物資的現象，本週也將完全過去。

去週金鈔上漲，股市停拍與搶購物資的現象，本週也將完全過去。

去週金鈔上漲，股市停拍與搶購物資的現象，本週也將完全過去。

去週金鈔上漲，股市停拍與搶購物資的現象，本週也將完全過去。

去週金鈔上漲，股市停拍與搶購物資的現象，本週也將完全過去。

去週金鈔上漲，股市停拍與搶購物資的現象，本週也將完全過去。

去週金鈔上漲，股市停拍與搶購物資的現象，本週也將完全過去。

去週金鈔上漲，股市停拍與搶購物資的現象，本週也將完全過去。

去週金鈔上漲，股市停拍與搶購物資的現象，本週也將完全過去。

一週經濟大事

港貿易團訪問增加

港貿易團訪問增加，一月至五月港產外銷增加三億六千萬。

港貿易團訪問增加，一月至五月港產外銷增加三億六千萬。

港貿易團訪問增加，一月至五月港產外銷增加三億六千萬。

港貿易團訪問增加，一月至五月港產外銷增加三億六千萬。

港貿易團訪問增加，一月至五月港產外銷增加三億六千萬。

港貿易團訪問增加，一月至五月港產外銷增加三億六千萬。

港貿易團訪問增加，一月至五月港產外銷增加三億六千萬。

港貿易團訪問增加，一月至五月港產外銷增加三億六千萬。

港貿易團訪問增加，一月至五月港產外銷增加三億六千萬。

日本東京 大和證券株式會社

代客買賣 日本股票

任何有關日本股票投資問題 請詢本公司總代理

野村國際(香港)有限公司

當會獲得最確切之答案 常備中英日文資料歡迎索閱

NOMURA SECURITIES

野村證券株式會社

代客買賣 日本股票

任何有關日本股票投資問題 請詢本公司總代理

野村國際(香港)有限公司

當會獲得最確切之答案 常備中英日文資料歡迎索閱

致投資者

本公司備有各種最新詳盡資料，可供投資人士參考。

經理：王錫武 副經理：王錫武

地址：香港中環大馬路二二二號

電話：二二二二二二

Kidder, Peabody & Co. Limited

ROOFS 622-624 CENTRAL BUILDING PEDDER STREET HONG KONG

TEL: 233419 230959 235931 232819

請見告

閣下擬購何類貨品 我們即代為聯絡...完全免費

紐約州約50,000優良廠商集中地生產各種貨品，包括日用品以至工業機械，均經美國海關及海關之經驗，而紐約州之運輸系統，確保準時運抵指定目的地。

欲採購供應廠商，請用印務公司名義地址，信箋詳列所需貨品，並說明是採購抑為代理商。詢問事項，請詳列閣下之協助，愈充實。

請註明往來銀行郵寄：New York State Dept of Commerce, International Division, Dept HW-9, 230 Park Ave., New York, N.Y. 17, U.S.A.

當即代為聯絡，最妥當服務，閣下之紐約州供應商。

NEW YORK STATE SENDS ITS BEST

from the trading center of North America

[illegible]